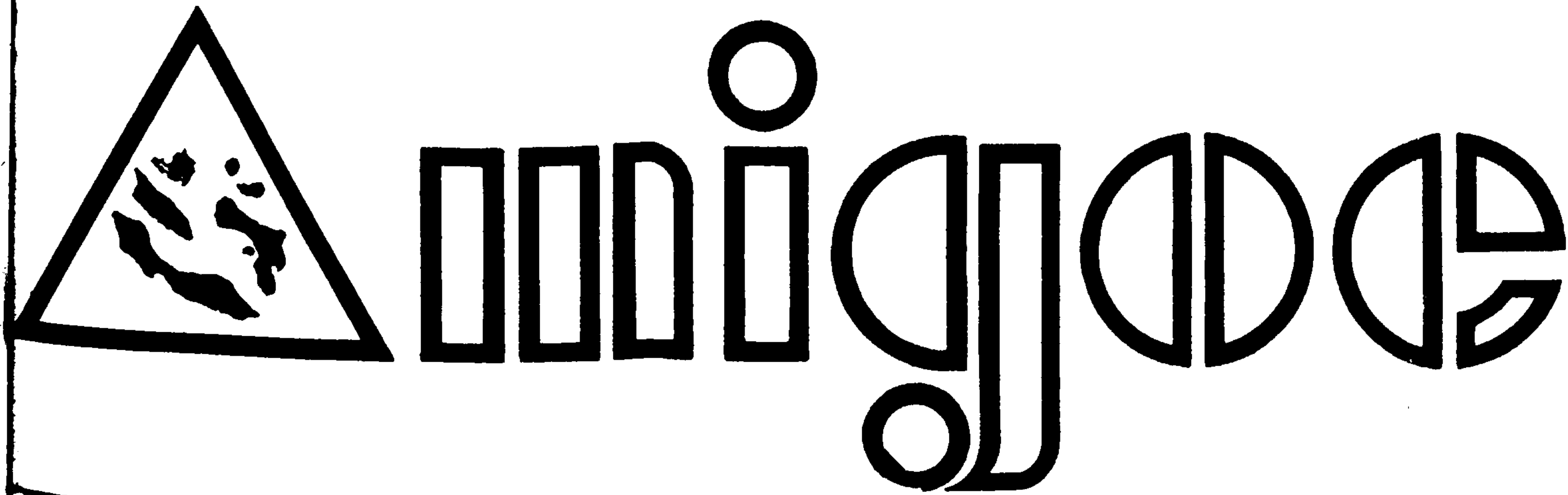


Vandaag



W.BAKHUIS (CARMABI)
.....krap bij kas.....

98STE JAARGANG – No.: 160

DONDERDAG 16 JULI 198

OUD-PARTIJLEIDER GIEREK GEROYEERD

Kania's kans op herverkiezing geslonken

Machtsstrijd beheerst Pools partijcongres

WARSCHAU — Een hevige machtsstrijd om het partijleiderschap heeft andere belangrijke onderwerpen, zoals het debat over het economische plan, naar de achtergrond verschoven. Dit is vanmorgen vernomen in congreskringen. Het negende, buitengewone, congres van de Poolse communistische partij (PVAP) is vanmorgen met een zitting achter gesloten deuren zijn derde dag ingegaan. Achter de schermen wordt volgens de kringen intensief gemanipuleerd door groepen die uit zijn op de val van partijleider Kania. Naar alle waarschijnlijkheid wordt morgen de partijleider gekozen. Het congres boog zich vandaag over een lijst met 300 kandidaten voor het tot 200 leden uitgebreide centraal comite en een honderdtal kandidaten voor 70 leden van het centraal comite zonder stemrecht. Er zijn ook commissievergaderingen over zestien onderwerpen, variërend van de interne partijdemocratie tot vakbonden en de buitenlandse politiek, maar volgens de kringen worden deze slecht bezocht omdat de afgevaardigden zich mengen in de machtsstrijd.

Persvoorlichter Wieslaw Bek liet vandaag doorschemeren dat het congres met twaalf uur zou kunnen worden verlengd omdat de werkzaamheden zaterdagavond nog niet afgerond zullen zijn. Waarnemers in Warschau vrezen dat twaalf uur niet voldoende zal zijn. Het debat over het economisch plan, dat het land uit de zeer ernstige crisis moet halen, moet nog worden gevoerd.

Persoonlijke zaken en manipulatie zijn, zo zei een afgevaardigde, het belangrijkste onderwerp geworden van het congres. Ruim 90 procent van de bijna 2.000 afgevaardigden nemen voor het eerst aan een congres deel en zijn zich volgens hem niet bewust van de manipulatie. Er wordt volgens congreskringen van twee kanten druk uitgeoefend op de congresgangers. Vooral de aanhanger van de harde lijn Stefan Olszowski, kandidaat voor het partijleiderschap en een oude rot in de Poolse top die verscheidene malen uit de gratie was, maar steeds op miraculeuze wijze terugkwam, zou een grootscheepse campagne leiden die Kania ten val moet brengen.

Maar ook van de zijde der hervormingsgezinden vindt druk bewerking plaats van de afgevaardigden. Hun voorman is vice-premier Miecyslaw Rakowski die gisteravond na een toespraak waarin hij de orthodoxen aanviel, een staande ovatie kreeg. Naast deze twee en Kania zijn nog een aantal haviken kandidaat, onder wie Tadeusz Grabski, die Kania eerder ten val trachtte te brengen. Het nieuwe centraal comite stelt de uiteindelijke kandidatenlijst samen; het congres beslist over ieder op deze lijst afzonderlijk bij handopsteken. Hierna wordt bij geheime stemming, een novum in Oost-Europa, de nieuwe partijleider van Polen gekozen.

Na de toespraak van Rakowski besloot het congres de voormalige leider Edward Gierek en zes van zijn naaste medewerkers uit de partij te stoten. Volgens het officiele persbureau PAP bepaalden de afgevaardigden dat de zeven personen persoonlijk verantwoordelijk waren voor de huidige politieke en economische crisis in het land. Tot de zeven behoren Giereks laatste premier, Edward Babiuch, die vorig jaar acht maanden aan het bewind was.

Kania's kansen op herverkiezing zouden volgens waarnemers zijn verminderd nadat een document in omloop was gebracht waarin de in 1970 door Gierek vervangen partijleider Wladyslaw Gomulka aangaf dat Kania in 1970 instemde met de beslissing van de partijleiding met geweld een einde te maken aan de arbeidsonrust in de havensteden Gdansk, Gdynia en Sopot. Daarbij vielen tientallen doden.

Voor Kania belastend document op congres

Vertrouwen geschokt van afgevaardigden

WARSCHAU — Op het buitengewone congres van de Poolse communistische partij circuleert sinds dinsdag een document dat belastend is voor partijleider Stanislav Kania. Het gaat over de gebeurtenissen in Gdansk en andere havensteden in december 1970. Dit is vernomen in de wandelgangen van het gebouw waar het congres plaatsvindt.

Volgens de bronnen gaat het om een brief geadresseerd aan het politieke partijbureau door oud-premier Gomoelka waarin hij bevestigt dat Kania had deelgenomen aan de besluitvorming over de crisis in december 1970 en hemzelf nog onlangs had meegedeeld in te stemmen met de genomen beslissingen. Kania was destijds verantwoordelijk voor het bestuur binnen het centrale comite.

Dit document zou het vertrouwen hebben geschokt van de afgevaardigden op het congres in Kania en de reden zijn voor het procedurebesluit de partijleider pas aan het eind van het congres te kiezen en niet al de eerste dagen.

De brief van Gomoelka zou al enkele weken geleden zijn verschenen in het weekblad Rzeczywistosc dat nog niet zo lang geleden is verschenen op initiatief van extreemconservatieve elementen, aldus een welingelichte bron. Publicatie van de brief zou echter zijn gestuit op de censuur. Volgens de bron is er geen andere reden voor de steun van Kania aan de voormalige partijleider in Gdansk, Stanislav Kociolel, die verantwoordelijk wordt gehouden voor de schietpartij in 1970 in Gdynia en die in november 1980 partijleider is geworden in Warschau.



STANISLAV KANIA

Beatrix al op munten van Antillen

DEN HAAG/WILLEMSTAD — Nog voordat in Nederland munten in omloop zijn gebracht met daarop uitsluitend de afbeelding van de vorig jaar ingehuldigde koningin Beatrix, komt zij voor op de munten waarmee sinds begin juli op de Nederlandse Antillen kan worden betaald. Deze munten zijn dus al in circulatie. Het gaat hierbij om 200.000 guldens en 100.000 rijksdaalders, besteld door de Antilliaanse Centrale Bank bij de Rijksmunt in Utrecht.

Dat er het jaartal 1980 op staat heeft te maken met de zeer vroege bestelling die vereist is voor het slaan van munten. De eerste exemplaren van deze voor Nederland vrij kleine oplage van munten zijn al over de Antilliaanse toonbanken gegaan.

Gisteren heeft de Centrale Bank een proefdruk ontvangen van het nieuwe vijftig guldenmunststuk met daarop ook de afbeelding van Beatrix. De bedoeling is dat dat straks ook een circulatie-munt wordt.

Een grote Nederlandse muntenhandelaar heeft inmiddels al een klein deel van de nieuwe munten uit de Antillen laten overbrengen voor verzamelaars in Nederland. Naar verwachting zullen van de daalders en de guldens in totaal drie- tot vierduizend exemplaren in Nederland worden afgezet. Omdat ze al in circulatie zijn, is het erg gemakkelijk om er aan te komen.







EG-onderzoek naar prijzen vliegtickets

Concurrentieregels met voeten getreden

BRUSSEL — De Europese commissie gaat een nauwkeurig onderzoek instellen naar de prijzen van vliegtickets. Speciaal dient onderzocht, of de methodes voor het vaststellen van de tarieven zich wel verdragen met de gemeenschapsregels met betrekking tot de concurrentie. Dit heeft Euro-commissaris Frans Andriessen gisteren in Brussel gezegd. De Nederlander is binnen de Europese commissie onder meer belast met het mededingingsbeleid.

Tot dusver heeft de commissie vastgesteld dat zeker op enkele lijnen sprake kan zijn van een kartel, waarbij maatschappijen hun tarieven kunstmatig hoog maken omdat ze een fors aandeel in de markt hebben.

Euro-commissaris Georges Kontogeorgis uit Griekenland, die vervoer in zijn portefeuille heeft, zei dat sommige vliegtuigmaatschappijen de tarieven extra ingewikkeld berekenen en meer uit zijn op hun eigen voordeel dan op scherpe prijzen voor de passagiers. Op sommige lijnen maken ze onredelijk grote winsten, aldus de Griek.

Andriessen deelde nog mee, dat regeringen en vliegtuigmaatschappijen gevraagd is, voor half oktober alle gegevens over te leggen betreffende de methoden die ze gebruiken om de tarieven vast te stellen en aangaande afspraken tussen maatschappijen met inbegrip van het delen van de vervoerscapaciteit.

Enkele weken geleden dreigde de Brit Lord Nicholas de commissie voor het hof van justitie in Luxemburg te dagen omdat ze in gebreke zou blijven de EG-regels voor vrije concurrentie te handhaven voor luchtvaartmaatschappijen. Hij wees erop, dat korte-afstandvluchten in Europa soms wel drie keer zo duur zijn als in de Verenigde Staten. Verder zou een retourtje Londen-Brussel duurder zijn dan een enkele reis Londen-Los Angeles.

Andriessen verklaarde dat het initiatief van de commissie niet bedoeld was als vertraging in verband met de stappen van de Brit bij het Europese hof. „Als we te eniger tijd overtreding van de mededingingsbepalingen kunnen bewijzen, zullen we handelend optreden," aldus Andriessen, die verwachtte dat de Brit in Luxemburg zou blijven procederen.

Vatikaan 70 miljoen gulden in het krijt

Geen mededelingen over kapitaalbezit

VATIKAAN — Het Vatikaan heeft dit jaar een tekort van bijna 70 miljoen gulden. Dit blijkt uit het communique, dat gisteren werd uitgegeven na het overleg tussen de Vatikaanse top en een groep bisschoppen als vertegenwoordigers van de wereldkerk.

Twee dagen heeft dit overleg geduurd. Bijzonderheden over het begrotingstekort werden niet meegedeeld. Ook werden geen mededelingen gedaan over het kapitaalbezit van het Vatikaan.

De deelnemers aan het overleg moesten aan het begin van de zitting de belofte afleggen, dat zij geen enkele mededeling naar buiten zouden doen. Wel is duidelijk geworden, dat het Vatikaan zijn financiele aangelegenheden meer dan tot dusver met vertegenwoordigers van de wereldkerk wil bespreken.

Welingelichte kringen in Rome wijzen er echter op, dat nogal wat kardinalen hebben laten afweten voor dit overleg, zoals b.v. Freeman uit Sidney, Sin uit Manila, Carter uit Toronto en Cordeiro uit Karachi. Ook kardinaal Hoeffner uit West-Duitsland woonde slechts een klein deel van de vergadering bij. Zij concluderen hieruit, dat de wereldkerk niet zo veel zin erin heeft het Vatikaan van zijn schuldenlast af te helpen of de groei ervan te verhinderen.

Ook is duidelijk geworden voor de buitenwacht, dat het Vatikaan geen fabelachtige rijkdommen bezit. Het aandelenvermogen zou rond 300 miljoen gulden bedragen. Een dergelijk bedrag wordt in diplomatieke kringen in Rome genoemd. Wat het Vatikaanse huizenbezit in Rome b.v. waard is, durft niemand te zeggen. De 5 duizend huizen in Rome, die van het Vatikaan zijn, worden over het algemeen beschouwd als zo vervallen, dat zij nauwelijks meer te verhuren zijn. Ook is niet bekend wat er nog over is van de afkoopsom, die de Italiaanse staat betaald heeft krachtens het verdrag van Lateranen. Er moet wel iets van over zijn ondanks inflatie en ondanks de krach van de bankroetier Sindona, zo zeggen ingewijden. Het communique van de financiele vergadering in het Vatikaan geeft daarover geen enkele aanwijzing.

LOSON veroordeelt censuur in Suriname

AMSTERDAM — De LOSON (landelijke organisatie van Surinamers in Nederland) heeft de aankondiging van de Surinaamse machthebbers dat de plaatselijke pers daar van nu af aan onder controle zal komen te staan, gisteren veroordeeld.

„De strijd tegen het imperialisme en zijn vertegenwoordigers in Suriname vraagt juist een zo groot mogelijke vrijheid en mobilisatie van de progressieve volkskrachten en geen maatregel die vriend en vijand over één kam scheert".

Een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag verklaarde desgevraagd dat men „geen commentaar" had op de beslissing van Suriname.

Rode kruis bemiddelt in IRA-hongeracties

Gevangenen krijgen geen politieke status

BELFAST — Het internationale comité van het Rode Kruis in Geneve probeert een einde te maken aan de hongerstakingsacties van gevangenen van het Ierse Republikeinse Leger in de Maze-gevangenis van Belfast, berichtte gisteravond de Britse regering.

Haar woordvoerder zei dat in Belfast in de komende dagen een afvaardiging van het internationale comité werd verwacht om de omstandigheden in de gevangenis te onderzoeken en verslag uit te brengen aan de Britse minister voor Noord-Ierland, Humphrey Atkins, met aanbevelingen voor verbeteringen. De aanvaarding door de Britse regering van het Rode Kruis-aanbod heeft plaatsgevonden op de dag waarop het jongste slachtoffer van de hongerstakingsacties, Martin Hurson, in zijn geboortedorp Galbally werd begraven. Er zijn op het ogenblik acht hongerstakers in een campagne die op 1 maart begon om politieke status voor de IRA-gevangenen af te dwingen. De Britse regering wil er niet van weten. Onlangs zijn de gevangenen hun eisen gaan terugschroeven tot concessies als het dragen van eigen kleren, het vrij binnen de inrichting met elkaar omgaan en vrijstelling van verplichte arbeid.

Betere omstandigheden in de gevangenis zijn een van de voorwaarden die de hongerstakers aan beëindiging van hun actie stellen. Het Rode Kruis bood weken geleden al een onderzoek van het conflict aan, maar het is nu door de Britse regering aangenomen na het mislukken van een bemiddelingspoging door de Ierse rooms-katholieke commissie voor recht en vrede. Een woordvoerder van het departement voor Noord-Ierland van de Britse regering verklaarde dat dit er bepaald niet optimistisch over was dat het Rode Kruis zou lukken wat de commissie is mislukt. Het besluit het Rode Kruis een onderzoek te laten instellen is door het departement ter kennis gebracht van alle inwoners van Maze, niet alleen de hongerstakers, zei hij.

Minister Atkins zei dat het Rode Kruis alleen maar de omstandigheden in Maze zou onderzoeken en eventueel aanbevelingen voor verbetering doen en meer bezoeken zou mogen afleggen. Het initiatief was van het Rode Kruis uitgegaan, zei hij gisteravond op de televisie. Het was aangenomen, voegde hij eraan toe, omdat het Rode Kruis een zeer respectabele instelling is en de Britse regering niets te verbergen heeft. "Het Rode Kruis treedt alleen op als humanitair lichaam", aldus Atkins.

TEHERAN — In de Iraanse hoofdstad Teheran zijn gisteren opnieuw een reeks aanslagen gepleegd. Dit heeft de Iraanse pers gisteren meegedeeld.

Twee aanslagen werden gepleegd op huizen van geestelijken, zo zei de krant Islamitische Republiek.

Huang Hua naar Venezuela

PEKING — De Chinese vicepremier en minister van Buitenlandse Zaken Huang Hua zal begin volgende maand een officieel bezoek brengen aan Venezuela en Colombia. Dit is vandaag uit officiele bron in Peking vernomen.

Uit de aankondiging van het bezoek kan worden opgemaakt dat de gezondheidstoestand van de 70-jarige Huang Hua is verbeterd. Vorige week kon hij wegens ziekte niet naar de internationale conferentie over Cambodja in New York. Een officiele woordvoerder maakte vorige week donderdag bekend dat Huang Hua, die in mei al in het ziekenhuis heeft gelegen wegens een infectie aan de urinewegen, opnieuw ziek was en dat zijn gezondheidstoestand zorg vereiste.

Leger Bolivia achter president Garcia Meza

LA PAZ — Hoge Boliviaanse officieren steunen unaniem de beslissing van generaal Garcia Meza aan te blijven als president, zo is gisteren vernomen uit militaire bron in La Paz. In een vijf uur durende bijeenkomst in Cochabanda gaven alle legercommandanten en hoofden van militaire academies uit het hele land hun steun aan het besluit van Garcia Meza, aldus genoemde bron. De junta, waarin de leiders van de drie legeronderdelen zitting hebben, zal zich nog over de steunbetuiging van het leger moeten buigen en een eigen besluit nemen.

President Garcia Meza, die een jaar geleden de macht greep, heeft drie pogingen tot staatsgreep overleefd. Na de eerste twee verklaarde hij op 6 augustus te zullen terugtreden en hoge officieren gingen hiermee akkoord. Een derde greep naar de macht volgde toen Garcia Meza van gedachten leek te veranderen. Vorige week kondigde de president aan dat hij zou aanblijven. Generaal Garcia Meza is herhaaldelijk beschuldigd van betrokkenheid bij de lucratieve handel in cocaine. Zijn bewind wordt door de Verenigde Staten niet erkend.

Mannelijk vonnis

LONDEN — De Britse feministen hebben hun strijd om gelijkberechtiging in de befaamde pub El Vino in Londen verloren. Al jaren wilden zij in de pub in Fleet Street behandeld en aan de bar bediend worden als de mannen.

Volgens 37 jaar oude regels van de aan traditie rijke pub is het „tot zich nemen van drank" de vrouwen alleen aan tafeltjes toegestaan. Ook gisteren velde de (mannelijke) magistraat in Londen ondanks alle wetten tegen discriminering van vrouwen een typisch mannelijk vonnis en bleef de vrouwen van zitten aan de bar weren.

Rechter Rankin vroeg zich overigens af waarover de vrouwen zich zo opwonden. Het gedrang aan de bar is toch niet gezellig en het verbod voor vrouwen komt hem daarom als een „voordeel" voor.

Misschien was de rechter er toch niet helemaal gerust op, want de kosten van het geding moet El Vino betalen.

Omroepen van VS in Peking

PEKING — De drie voornaamste Amerikaanse omroepmaatschappijen en de Voice of America hebben toestemming gekregen tot het openen van kantoren in Peking, zo heeft een woordvoerder van het Chinese ministerie van Buitenlandse Zaken meegedeeld.

Het zijn de CBS, American Broadcasting Company (ABC), en de National Broadcasting company (NBC):



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directie: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad:
Goretti Salsbach,
Frans Heiligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Viola Bernardus, Ingrid de Maayer, Ivar de Crasto.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren **vóór** 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag **vóór 12** uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, J. A. Abrahamblvd z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis: tel.: 3072.

SABA:
Correspondent: Vernol Hassell, tel.: 2258.

ST. EUSTATIUS:
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, **Wingerd 540, Waddinxveen.**
tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curaçao,
Districo n.v.
tel.: **36300, 37788, 37789.**
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers **50 cent.**
Abonnementen op Antillen twaalf gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 06.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Josefa, tel.: 25450; ook te bereiken op pageboy 027-585.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.30-12.30/13.30-17.00 uur kantoor Santa Maria 17, tel.: 80222.

KLEUTERBUREAU: maandag van 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrabanda: Curacao, tel.: 23575;
Punda: Wilhelmina, tel.: 612380.

DIVERSEN
RTC
20.00-22.30 uur informatieve avond-kransji biew, Otrabanda.
LEZING: 20.00 uur AVVC-geb., Schouwburgweg (spreker: prof. Daniel Montenegro; ond.: Vergelijkbare theorien en systemen van politieke- en economische aard).

VRIJDAG
DIVERSEN:

MOBIELE BANK: 09.00-09.45 uur te Moo's Grocery/Ricardus College/Koraal Specht (nieuwe school); 10.30-11.15 uur te Sta Rosa t/o rk kerk; 11.45-12.30

BIOSCOPEN
CINELANDIA: 19.00-21.00 uur *Escape from Alcatraz* (suspense, vol emoties, in het engels, leeft. 18 jr, entree fl. 3,75 en fl. 2,75).

GOLDEN DRIVE-IN: 21.00 uur *The Octagon* (met Chuck Norris, in het engels, leeft. 18 jr, entree fl. 5,-).

THEATER DE TEMPEL: 19.00-21.00 uur *Percy's Progress* (met Elke Sommer, lach- en sexfilm, leeft 18 jr, entree fl. 5,-).

CINE-TRUCK: Hedenavond te Westpunt/Tamarijn en morgenavond te Lagoen.

★★★

TELECURACAO: 17.00 the lone ranger; 17.25 cartoons (Club telepret); 17.35 knutselen en prutselen (Club telepret); 18.00 ruimtevaart; 18.30 telenovela: La Venganza; 19.15 Deporte tele-8; 19.30 the good times; 20.00 notisiero tele-8; 20.30 dept. pr. eilandgebied; 21.00 Knotts landing; 22.00 telepatria.

uur te Montagne t/o rk kerk; 14.00-15.00 uur te Seru Grandi t/o rk school-SSS; 15.00-15.45 uur Weg naar Fuik/Porta Blanco.

DE TEMPEL:
Voorstellingen (Images of Curaçao) om 10.00, 11.00 en 12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL
(Centrale bibliotheek, Johan v. Walbeeckplein 13, Afd. Volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur; De studiezaal is op maandag en donderdag ook

JEUGDBIBLIOTHEEK
(Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473); openingstijden 07.00-12.00/13.30-17.00 uur

DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST ZINKINZA: geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

TENTOONSTELLING CURAÇAOS MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

DE TEMPEL: dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 10.00-23.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

ALLIANCE FRANCAISE (bibliotheek, Fokkerweg 7): elke zaterdagmiddag van 14.00-18.00 uur gelegenheid tot lenen van franse boeken

CHRISTOFFELPARK open voor publiek van 08.00-15.00 uur.

Snackbar met stenen bekogeld

WILLEMSTAD — Omstreeks middernacht moest een politiepatrouille zich begeven naar een snackbar gelegen te Boca St Michiel. Het bleek dat twee mannen - voor de zoveelste maal - het gebouw met stenen bekogeld hadden. Dientengevolge sneuvelden weer enkele eternietplaten op het dak. De politie stelde een onderzoek in ter aanhouding van de verdachten doch dat leverde geen resultaat op. De daders zijn nog voortvluchtig. De politie blijft naar hen uitkijken.

Door personeel van de KZP werd een onderzoek ingesteld bij het N. van Meeteren College te Koraal Specht. Daar bleken onbekenden niet minder dan 60 glazenshutters van genoemde school te hebben stukgegooid.

Vervalser aangehouden

WILLEMSTAD — In verband met een aangifte terzake van valsheid in geschrifte gedaan namens het Departement van Onderwijs is door de recherche aangehouden een 19-jarig meisje.

Ingezonden

Slecht effect

IN DE AMIGOE van 30 juni heeft men het verslag van het kongres van de P.P.B. kunnen lezen. Vooral de toespraak van Romoncito Booi heeft veel deining en onrust veroorzaakt onder de leerkrachten op Bonaire. Ondanks verscheidene reakties in de Amigoe wilde ik me niet van kommentaar onthouden.

Ramoncito Booi blijkt gefrustreerd te zijn door het feit dat de Antillianisering van het Bonaireaanse onderwijs geen vooruitgang boekt. Dat het inderdaad hoog tijd wordt aan deze ontwikkeling wat te doen zal niemand ontkennen. Voor dhr. Booi is het echter gemakkelijker erover te praten. Hij zelf stapte namelijk twee jaar geleden uit het onderwijs van Bonaire en liet het geldelijk gewin prevaleren boven het dienen van de goede zaak.

Nu niet bepaald een goed voorbeeld van wat men meestal beoogt het antillianisering van het onderwijs.

Maar je zou natuurlijk ook op een andere manier mee kunnen helpen aan de antillianisering van het onderwijs. Misschien werd Ramoncito Booi juist daarom wel voorzitter van het schoolbestuur van de Scholengemeenschap Bonaire.

Maar zie wat wekt onze verbazing, aan het eind van het juist beeindigde schooljaar neemt het aantal Antillianen in het Bonaireaanse onderwijs af i.p.v. toe. Vier Antilliaanse onderwijsmensen keren de S.G.B. de rug toe. Hier had u als voorzitter van het schoolbestuur en in het licht van uw toespraak iets aan moeten doen.

Het is jammer, maar zo komt er weinig verandering in de onderwijstoestand op 't Flamingo eiland, waar bijna de helft van de leerkrachten geen Antilliaan is. Wat echter de bom heeft doen barsten bij de leerkrachten zijn de lasterlijke opmerkingen over "de vreemdelingen" of "buitenlanders" binnen het Boneriaans onderwijs. Door te stellen, dat die "buitenlanders" maar anderhalf jaar van nut zijn en dat ze geen "liefde en respect" (of bedoelt hij patriottisme?) voor het eiland kunnen bijbrengen, gaat velen op Bonaire en daarbuiten te ver!

Natuurlijk doen dit soort uitspraken het prima op een politieke bijeenkomst met wijkleiders. Maar het gevaar schuilt erin, dat de "vreemdelingen" als zondebok worden aangewezen voor de problemen binnen het onderwijs. Natuurlijk zal dhr. R. Booi achteraf zeggen, dat hij het zo niet bedoeld heeft, maar het staat wel in de kranten en hebben de mening van de bevolking beinvloed.

Ramoncito Booi dient door deze houding beslist niet de goede zaak van het onderwijs, dat nog steeds erg afhankelijk is van zijn niet-Antilliaanse leerkrachten. Integendeel!

De verontwaardiging is hoog opgelopen. Velen staan op het punt of hebben reeds bedankt voor extra schooltaken.

Illustrerend is het voorbeeld van een leraar, die juist doodmoe thuis kwam van huisbezoek i.v.m. het overgangsrapport. Na het lezen van de gewraakte uitspraken van de voorzitter van zijn schoolbestuur besloot hij het verder voor gezien te houden en in de toekomst geen huisbezoeken meer af te leggen.

Door deze weg van ongenuanceerde uitspraken en slechte voorbeelden te bewandelen zal het uitzicht op een verbeterde (lees verantillianiseerde) Bonaireaanse onderwijssituatie o.l.v. mensen als Ramoncito Booi nog lang op zich laten wachten.

Om in de toekomst nog enigszins geloofwaardig over te komen zou een rectificatie (beloofd, maar waar blijft hij?) van U, meneer Booi, in alle Antilliaanse kranten, waarin u bovenvermelde uitspraken terugtrekt, op zijn plaats zijn.

A. THIE

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radio-museum RNWO na afspraak tel.: 8472.

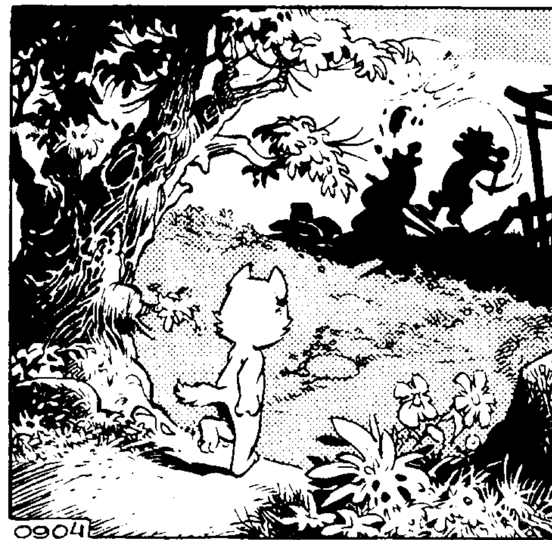
POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag) aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur, woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Hotel Bonaire om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.
Round table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 uur en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon
dagelijks ook zondag 19.30 uur.

Heer Bommel maakt volledi







0904 Tom Poes besloot om zijn onderzoek te beginnen op de plek, waar heer Ollie zijn eerste beeldhouwlessen had gehad. "Het is gemakkelijk gezegd," zei hij bij zichzelf. "Proberen om te weten wat hier achter zit. Maar dat kan van alles zijn en heer Bommel vertelt tegenwoordig nooit meer iets...." Op dat moment was hij de plek genaderd, waar Terpen Tijn zijn atelier gehad had. En hoewel de windhoos niet veel van het bouwwerkje overgelaten had, was de kunstenaar toch druk aan het werk. "Uit elkaar slaan," legde hij uit, toen hij de toeschouwer opmerkte. "Na die wervel heb ik genoeg van alle vacuum-kunst. Dit is het einde van het tijdperk; let op mijn woorden, maker. Gruizels en barrels is alles wat er overblijft." „Ja, dat kan best," zei Tom Poes. "Maar heeft heer Bommel dat beeld echt helemaal zelf gemaakt? Er is iets vreemds mee." "Geen wonder," gromde Tijn, met de resten van een skulptuur spelend. "Dat lichaam had geen aanleg. Kon niet eens de nerf vinden. Hij daar op de heuvel een voos stukje graniet gekneed met een visbestek, waar een popvibratie in huisde. Ik kreeg er de eh...din van. En hij had zelf een naar binnen geslagen trilling, waar draai den uit komen." Veel wijzer werd Tom Poes van deze uitleg Maar wanneer hij heer Bommel met lege ogen op de bank van hotel had zien zitten, zou hij er misschien iets van begrepen heb

„Heel mooi, die glans en dat leven", prevelde de kunstenaar, te de politieauto weer naar de stad reed. "Maar ik had me alles anders voorgesteld. Inplaats van lof krijg ik stuitende vragen van Bas over een leeg verband. Ik voel me een paria!"

Rechter Mr. Mouton: Brief géén toezegging

Cijntje verliest zaak tegen RK Schoolbestuur

WILLEMSTAD — Joyceline Cijntje heeft het kort geding, dat zij had aangespannen tegen het RK Centraal Schoolbestuur verloren. Rechter Mr Ch. W. Mouton oordeelde gisteren, dat het Schoolbestuur niet verplicht is om haar vast te benoemen als hoofd van het Fatima College te Suffisant.

Juffrouw Cijntje was aan het begin van het afgelopen schooljaar op proef benoemd als schoolhoofd. Enige tijd geleden liet het RK Centraal Schoolbestuur haar schriftelijk weten, dat besloten was haar géén vaste benoeming te geven. Dit omdat haar functioneren te wensen overliet.

De Vakbond van Leerkrachten (VLC) maakte zich sterk voor de zaak, evenals de Oudercommissie van het Fatima College en juffrouw Cijntje's medeleerkrachten op de school. Gepoogd werd in contact te treden met het Schoolbestuur en zo tot een oplossing te komen. Die oplossing kwam er echter niet, waarop juffrouw Cijntje naar de rechter stapte.

Tijdens de behandeling van de zaak vorige week, liet zij bij monde van haar advocaat Mr Huizing weten, dat het Schoolbestuur haar medio april een brief gestuurd had met een elftal voorwaarden. Als zij aan die voorwaarden zou voldoen, zou zij worden benoemd. Volgens Mr Huizing had zijn cliente aan tien van die voorwaarden voor de volle honderd procent voldaan. Alleen op het punt van administratie zou zij enigszins te kort zijn geschoten. Hij vroeg zich echter af wat essentieel was voor een goed schoolhoofd, dat zij een perfecte boekhoudster was of dat zij in staat was een goede werksfeer te creeren. In verband met dat laatste wees hij op de grote tevredenheid van ouders en leerkrachten over Joyceline Cijntje.

Juffrouw Cijntje is van mening, dat de aan haar gestuurde brief een duidelijke toezegging inhield. De advocaat van het RK Centraal Schoolbestuur, Mr Knoppel wees erop, dat zijn client de bevoegdheid heeft leerkrachten al dan niet te benoemen en dat zij niet gedwongen kan worden iemand tegen haar zin te benoemen. De aan juffrouw Cijntje gestuurde brief was volgens hem geen toezegging. De brief kon slechts aldus worden opgevat, dat als Cijntje aan de voorwaarden zou voldoen, zij eventueel zou worden benoemd. Overigens zou juffrouw Cijntje niet aan de voorwaarden hebben voldaan, zo stelde Mr Knoppel. Door het Schoolbestuur zou regelmatig controle uitgeoefend zijn en gebleken zou zijn, dat met name de administratie zeer slecht werd gevoerd.

Mr Huizing bracht tegenin, dat er alleen administratie was gecontro en niet of nauwelijks op de van de school.

Rechter Mr Mouton vond de aan juffrouw Cij gestuurde brief niet m worden opgevat als een zegging. Hij baseerde dit name op de formulering brief, dat zij als zij aan de waarden voldeed, een benoeming "kon" krijgen.

De rechter gaat er in vonnis niet op in of Joyc Cijntje nu wel of niet goed tioneerde als schoolhoofd. de mening van juffrouw Cij dat door de aan haar gestu brief bepaalde verwacht werden opgewekt, vind Mouton, dat hij zich dat kan voorstellen, maar d desondanks toch niet goeder trouw mocht aanne dat de brief een toezegging

Het is nog niet bek Joyceline Cijntje tege vonnis in hoger beroep za Ze is zelf op dit mome vakantie en komt pas in d van de volgende week Daarna zal ze zich eerst haar raadsman op het moeten beraden.

Fomag beschikbaar voor ploegen van terreinen

KRALENDIJK — In een communiqué deelt de Fundashon Fomento Agrícola (FOMAG) dat het vanaf heden mogelijk is voor kunuku-eigenaren zich in te schrijven om hun kunuku te laten ploegen door de Fomag. Met dit nieuwe systeem hoopt de Fomag tot een betere organisatie wat betreft het ploegen van de terreinen te komen dan voorheen het geval was. Degenen die hun terrein geploegd willen hebben wordt verzocht dit zo spoedig mogelijk op te geven bij de Fomag, maar in ieder geval vóór 7 augustus. Indien men vóór die datum inschrijft kan rekening worden gehouden met de periode waarin men zijn terrein geploegd wil hebben. Schrijft men later in dan deze datum, dan moet men wachten totdat het gehele programma is afgewerkt voor men aan de beurt is.

De tegenstelling tot voorheen zal men nu betalen voor de oppervlakte die wordt geploegd, en niet naar het type van de machine waarmee het werk wordt verricht. Wel zal als gevolg van de slechte resultaten die zijn behaald met het gebruik van kleine traktoren gebruik worden gemaakt van "Turbo"-traktoren of caterpillars. Uitsluitend in noodgevallen zal worden overgegaan op het gebruik van kleine traktoren.

De prijs voor het ploegen van één hectare of één bunder zal NAf 20,- bedragen. Ook zal de Fomag de mogelijkheden bieden voor de kunuku-eigenaren hun land in te laten zaaien met mais. De kosten daarvan bedragen NAf 300,- voor de eerste vijf meter of minder, en NAf 60,- voor iedere volgende meter. Voor een goed resultaat adviseert de Fomag een hoeveelheid zaad van 10 kg te gebruiken per hectare. Deze prijzen gelden slechts voor 1981, en ook is de subsidie van de overheid reeds in deze prijs verwerkt. Als men zich laat inschrijven zijn de volgende gegevens benodigd: Naam, adres, telefoonnummer, ligging van het terrein, oppervlakte van het te ploegen terrein, in welke tijd ongeveer er geploegd moet worden, en of al of niet ingezaaid dient te worden. Belangstellenden kunnen zich inschrijven bij het kantoor van de LVV te Playa (Manuel Piarstraat), Bestuurskantoor in Rincon, of het kantoor van de Fomag in Playa. Voor verdere informatie kan men zich wenden tot de heer Marcel Bussman Jr, die zijn kantoor tijdelijk ten kantore van de LVV in de Manuel Piarstraat heeft.

Buren zetten inbrekers achter

WILLEMSTAD — woensdagmorgen dirigeerd Centrale Post diverse politie recherchepatrouilles naar Architektenweg waar twee dachte mannen zouden zijn signaleerd en door buren tervolgd. De mannen zoud een perceel hebben ingebr en door omwonenden zijn dekt. In verband met het venstaande trof een der trouilles twee mannen aan overeenkwamen met de op ven signalementen. Zij wo aangehouden en overgebr naar het recherchebureau verhoor.

LVV kampt met diefstal en vernieling

Plan voor vissershaven binnenwater te Zaquitó

WILLEMSTAD — Het BC heeft opdracht gegeven voor een plan van een vissershaven in het binnenwater te Zaquito. Dat valt op te maken uit de antwoorden die gegeven werden op vragen van het PSD-raadslid ir Eddy Christiaan.

Daarin wordt erkend dat twaalf aanlegplaatsen aan de Nieuwe Haven en op het Rif verloren zijn gegaan voor de vissers als gevolg van de aanleg van de containerhaven en van de uitbreiding van de waterfabriek KAE. Daar werden wel nieuwe aanlegplaatsen voor in de plaats gecreeerd in het binnenwater van Piscadera, Caracasbaai, Baai Macola en Batipaña.

Dat neemt niet weg dat de vraag naar ligplaatsen toeneemt. Met het plan voor een vissershaven te Zaquito wordt bedoeld om alle vissersfaciliteiten ten oosten van Boka Sami te daar te concentreren en de rest op dat deel van het eiland te Caracasbaai. Het Rif moet namelijk vrij blijven voor eventuele toekomstige activiteiten van de KAE nv.

Voor het uitdiepen van het binnenwater van Zaquito zijn enige jaren terug aanbiedingen binnen gekomen. De laagste inschrijving was toen ongeveer 300.000 gulden.

Er zal daarnaast een plan komen voor de faciliteiten op Caracasbaai. Dat plan wordt in fasen uitgevoerd over een aantal jaren. In het visserijplan dat vorig jaar september werd aangeboden ter financiering aan Nederland zit opgenomen een gebouwtje met verkoopplaatsen en twee scherfijsmachines voor totaal 321.300 gulden.

Aan de sleephellingen op Boka Sami en in de Slangenbaai mankeert niets en er zijn daar ook twee nog goed functionerende lieren aanwezig. In augustus 1979 is op de betonnen aanlegsteiger van Boka een kraan van MITS door de pier gezakt. Deze steiger valt onder beheer van de Dienst Haven- en Loodswezen, die deze kwestie nog altijd in behandeling heeft in verband met een schadeclaim.

Op Westpunt is er een lier, maar die wordt nooit gebruikt. Het BC ziet dan ook geen redenen aanwezig om de faciliteiten ter plekke uit te breiden. Tegen de plannen voor de uitdieping van Playa Kanoa zijn de haven-autoriteiten fel gekant. In 1977 werd daarvoor al een bedrag van 95.000 gulden op de begroting geplaatst, maar volgens de havenautoriteiten ontstaat daar een gevaarlijke situatie als dat uitdiepen doorgaat. De dienst LVV (Landbouw, Veeteelt en Visserij) is het met havenmeester Elsio SintJago op punt eens, (maar legt niet waaruit dat gevaar dan bestaat - RED). De pieren Playa Hala Kanoa zijn in twee jaar geleden gerepa voor een bedrag van 23 gulden.

LVV kampt nogal problemen van vernieling diefstal, wordt in datze antwoord gemeld door het Met de Centrale Bewaki dienst van het eilandgeb wordt gesproken over manier om aan dat euvel hoofd te bieden. Vanwege risico van diefstal wo afgeraden om installaties takels (katrollen) aan brengen om motoren uit bo te lichten. In ruil daarvoor de LVV veel liever zijn kr truck ter beschikking, zoals het geval is bij transport en waterlating van boten, bes het BC.

W. BAKHUIS: OVERLEG MAANDAG VAN BELANG

Na stopzetting eilands-subsidie

Carmabi zit op dit moment krap bij kas

WILLEMSTAD — Het Caraibisch Marien Biologisch Instituut (Carmabi) te Piscadera zit krap bij kas. Het eilandgebied Curacao heeft twee jaar geleden de subsidie van 52.000 gulden per jaar stopgezet om af te dwingen dat deze instelling zich meer voor de natuurontwikkeling van Curacao inzet. Maandag wordt hierover gesproken door vertegenwoordigers van Carmabi, de dienst LVV (Landbouw, Veeteelt en Visserij) en gedeputeerde Winston Lourens.

In de Eilandsraad van Curacao is twee jaar geleden verzet gerezen tegen de wijze waarop Carmabi op Curacao functioneerde. De kritiek luidde dat deze instelling zich inzette voor wetenschappelijk onderzoek louter en alleen om Nederlandse biologiestudenten van dienst te zijn. Het werd niet juist geacht dat hiervoor Nederlandse ontwikkelingsgelden, bestemd voor de Antillen, besteed werden.

Omdat was afgesproken dat Nederland ongeveer tachtig procent van de totale subsidie aan Carmabi voor zijn rekening zou nemen en het Land en Curacao samen ongeveer twintig procent, had de Eilandsraad als machtsmiddel in handen die eilandelijke financiele bijdrage. Die werd dan ook prompt stopgezet in afwachting van een koerswending bij Carmabi ten gunste van de natuurontwikkeling van Curacao.

KARKO-PROJECT

Gedeputeerde Winston Lourens zei vanmorgen desgevraagd dat het proefondervindelijk onderzoek bij Carmabi meer ten dienste moet komen te staan van de Curacaose ontwikkeling en minder van een groep Nederlandse studenten. Daarover wordt al enige tijd gediscussieerd door vertegenwoordigers van LVV en Carmabi. Bijvoorbeeld denkt hij hierbij aan wetenschappelijke ondersteuning door Carmabi van aquatische projecten zoals het Karkó-project van Bonaire en Curacao.

Het eilandgebied wordt verwacht elk jaar ongeveer 52.000 gulden in Carmabi te steken. Dat is dus al twee jaar niet het geval. Van het Land behoort Carmabi jaarlijks 40.000 gulden te ontvangen. Nederland draagt ieder jaar voor ruim vier ton bij.

Nederland moet volgens ged Lourens niet moeilijk doen over de wijziging in de doelstelling van de ontwikkelingsgelden voor Carmabi, aangezien dat geld ten dienste moet staan van de Antilliaanse ontwikkeling op de eerste plaats. Toch zal het een van de gesprekspunten worden bij het eerst volgende overleg tussen het BC van Curacao en Nederland, aangezien Curacao zeggenschap wil hebben over besteding van die gelden.

NOGAL BELANGRIJK

Door het uitblijven van subsidies is Carmabi in financiele problemen geraakt, erkende vanmorgen Carmabi-directeur Wotti Bakhuis in een gesprek met de Amigoe. Hij zei er echter gelijk bij dat het instituut nooit ruim bij kas heeft gezeten omdat het afhankelijk is van meer van één subsidie-gever. Veel hangt overigens af van de besprekingen van maandag met LVV-vertegenwoordigers en ged Lourens. Hij typeerde dat overleg als "nogal belangrijk" voor Carmabi.

Net als de heer Bakhuis, toonde ook ged Lourens zich gematigd optimistisch over de afloop ervan, aangezien hij al eerder overleg heeft meegemaakt waaruit bleek dat de partijen practisch al tot overeenstemming waren gekomen. De heer Bakhuis zei ook dat het accoord al ver op weg was.

Maar omdat Carmabi krap bij kas zit op dit moment hoopt hij niet dat de vergadering van maandag wordt uitgesteld. De afronding van dit overleg heeft voor Carmabi allang genoeg geduurd. Hoewel hij zei dat er op dit moment nog geen gevaar bestond voor het niet kunnen uitbetalen van salarissen, is het wel duidelijk dat het instituut dringend om geld verlegen zit op dit moment.

De heer Lourens zei dat - mits de financiele afrekeningen worden overlegd - de restanten van de subsidies over 1978 en 1979 van totaal 20.000 gulden kunnen worden uitgekeerd aan Carmabi. Over de subsidie voor 1980 en 1981 kan een regeling getroffen worden, zodra er een overeenkomst bestaat tussen Carmabi en LVV over de nieuwe doelstelling. Zelf heeft hij al een slot-advies gevraagd van LVV ten gunste van Carmabi.

Zakenvaria



Hoofdprijzen landsloterij

WILLEMSTAD — De hoofdprijzen van de vijftiende trekking van de Landsloterij zijn heden gevallen op de volgende nummers:
Eerste prijs (fl. 60.000): nr. 656; tweede prijs (fl. 25.000): nr. 13935 en de derde prijs (fl. 12.500) op nr. 18236.

WILLEMSTAD — De strandfaciliteiten van het Arthur Frommer hotel hebben een goede opknapbeurt gehad. Hierin was vertraging opgetreden als gevolg van een brand in de strandbar verleden jaar, maar nu is alles weer in prima staat gebracht. Gedeputeerde Agustin Diaz van Toerisme was gisteren aanwezig bij de officiele heringebruikname van deze strandfaciliteiten, waarover Clark Romeijn het beheer gaat voeren. Volgens de heer Diaz komt op deze manier een Curacaos hotel toch ook weer eens positief in de toeristische schijnwerpers te staan.

BC behoeft 75 mille gld voor andere dokterskamer

WILLEMSTAD — Het BC heeft de Eilandsraad toestemming gevraagd om voor 75.000 gulden een pand aan de Pietermaai te mogen kopen om dienst te gaan doen als dokterskamer van de dienst GGD (Geneeskundige Gezondheidsdienst).

Het pand dat daarvoor tot nu toe wordt gebruikt aan de Scharlooweg 3 moet na de huuropzegging zo spoedig mogelijk ontruimd worden. Het oog is bij het zoeken naar alternatieve onderdak gevallen op Pietermaai 56, waarvan de vraagprijs 75 mille is. Geschat wordt dat de restauratie- en verbouwingskosten van dat pand rond de twee ton zullen komen te liggen. Maar daar wordt ter verdediging gelijk aan toe gevoegd: "De bouwkosten voor een nieuw gebouw met een zelfde ruimte zullen ongetwijfeld hoger uitvallen".

Het pand Pietermaai 56 wordt zeer geschikt geacht als artsenpraktijk en voor andere doeleinden. Het probleem is evenwel de aankoop. Daarvoor zijn geen gelden gevoteerd op de begroting van dit jaar. Het zal moeten worden opgevoerd op de suppletoire begroting.

Maar het BC heeft haast. Het is moeilijk om op korte termijn een andere huisvesting te vinden voor de dokterskamer. Het huis waarop gedoeld wordt is evenwel vrij goedkoop en daarom wordt gehoopt op de goedkeuring van de raad voor 75.000 gulden. Er wordt niet bij vermeld hoe de gelden opgebracht worden voor de verbouwing aan het pand.

Tijdens dienst-reis aan Washington

Onderhoud premier Martina met minister Regan van VS

WILLEMSTAD — Premier ir Don Martina heeft gisteren gesproken met de Amerikaanse minister Donald T. Regan van Financien uit de regering van president Ronald Reagan over het fiscale overleg tussen de Antillen en de Verenigde Staten.

Behoud van de politieke en sociale stabiliteit en verbetering van de levensstandaard staan de centrale regering voor ogen. Daarbij spelen de olie-, toeristen- en financiele sector een voorname rol. Dat verklaarde premier Don Martina in Washington ten overstaan van enkele Amerikaanse Congresleden om te benadrukken dat wijziging van het belastingverdrag tussen de VS en de Antillen daar de klad in kan brengen.

Net als een jaar geleden wijst de Antilliaanse regeringsdelegatie onder aanvoering van de Antilliaanse premier op de verantwoordelijkheid van de Verenigde Staten voor de rust en orde in het Caribisch gebied. Die moet op de eerste plaats gegarandeerd worden door elk der landen en eilanden de kans te bieden op een positieve sociaal-economische ontwikkeling, waarmee de sociale en politieke stabiliteit gelijk tred houdt. Zodra daarmee gesold wordt, kunnen ernstige problemen ontstaan.

Zolang de Antillen geen alternatieve bron van inkomsten heeft, zijn de eerder genoemde sectoren van groot belang voor het land. Als bij één daarvan de inkomsten minder worden, dan heeft dat direct nadelige gevolgen voor de Antilliaanse economie. Daarom is het volgens de Antilliaanse premier dat er een goede verstandhouding komt tussen de VS en de Antillen op het gebied van belasting- en energievraagstukken.

Tijdens zijn bezoek heeft de premier maandag en dinsdag gesproken met de Congresleden Millicent Fenwick (republikein, New Jersey), Mervin M. Dymally (democraat, Californie), J.J. Pickle (democraat, Texas), Edward Zorinsky (democraat, Nebraska) en Slade Gorton (republikein, Washington).

Gisteren vond een van de belangrijkste ontmoetingen tijdens dit bezoek plaats, namelijk met de Amerikaanse minister van Financien Donald Regan. Ook onder-minister belast met monetaire aangelegenheden, Beryl W. Sprinkel, woonde deze vergadering bij.

Volgens een mededeling van de woordvoerder van de premier, Jerry Lasten, toonde minister Regan belangstelling voor hetgeen de Antilliaanse premier naar voren bracht. Hij verkondigde als zijn mening te hopen dat er een goed accoord te bereiken valt tussen beide overheden bij de onderhandelingen op fiscaal terrein.

Hij gaf opdracht aan zijn stafleden om verder te praten over deze materie met de Antilliaanse delegatie bestaande uit premier Martina, minister drs Marco de Castro van Financien, gevolmachtigde minister Harold Henriquez, mr Richard Lopez Ramirez, secretaris van de Raad van Ministers, en Clark Gomes Casseres MBA, regeringsadviseur in olie-zaken.

Tijdens dat vervolg-overleg werd overeengekomen om de volgende, derde ronde van fiscaal overleg tussen de Antillen en de VS te laten plaats vinden na de komende Ronde Tafel Conferentie van september. Afgesproken is dat op 5 october dit overleg wordt voortgezet in Washington.

In de middaguren werd gesproken met de Congresleden James Exon (democraat, Nebraska), Patrick Leahy (democraat, Vermont) en William Roth (republikein, Delarware).

In PvdA-commissie Antillen

Zelfbeschikkingsrecht per eiland benadrukt

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — De Partij van de Arbeid wil voor elk van de zes eilanden van de Nederlandse Antillen de mogelijkheid openen om, na een overgangsperiode, voor de onafhankelijkheid te kiezen.

In het rapport over de staatkundige toekomst van de Antillen huldigt de PvdA-commissie van deskundigen het standpunt dat "het zelfbeschikkingsrecht moet kunnen worden uitgeoefend door elk der eilanden afzonderlijk". Daaraan voegt de commissie wel de wens toe dat de Antilliaanse eilanden, in de toekomst een "hecht en duurzaam samenwerkingsverband" zullen opzetten. Aan de eilanden wordt overgelaten of dit volkenrechtelijk dan wel staatsrechtelijk zal zijn. De PvdA zal het beginsel dat niet het Land, maar elk der eilanden over de politieke toekomst beslissen moeten respecteren, meent de commissie. Internationaal is dat volgens de PvdA-ers best te verkopen.

Weliswaar keren de Verenigde Naties zich in de regel tegen afscheidingsbewegingen in nieuwe staten en tegen afsplitsingen van voormalige kolonies bij het verkrijgen van de onafhankelijkheid, maar er zijn voorbeelden uit de VN-praktijk waarin anders is beslist: de twee-deling van het voormalige Engelse Kameroen, het Belgische Ruanda-Burudi en de Engelse Gilbert- en Ellis-eilanden. In het geval van de Antillen ziet de PvdA-commissie "zwaarwegende argumenten" om het beginsel van zelfbeschikkingsrecht per eiland te aanvaarden: –de Antillen zijn, ook volgens de VN, sinds 1954 geen niet-zelfbesturend gebied meer. Als zelfbesturend gebied moeten zij zelf verantwoordelijkheid dragen voor de wijze waarop zij hun zelfbeschikkingsrecht verder willen uitvoeren. –Er is geen sprake van een poging van het voormalige moederland om een verdeel- en-heers-politiek te voeren, een verdenking die in de Verenigde Naties al spoedig rijst. Integendeel, Nederland heeft zich tot voor kort tegen het Arubaanse afscheidingsstreven verzet. "Aangenomen kan dan ook worden, meent het PvdA-rapport, dat de uitoefening van het zelfbeschikkingsrecht per eiland – ook als daarmee de gelegenheid wordt geschapen voor onafhankelijkheid van een eiland te kiezen – internationaal zal worden aanvaard, mits er niet aan kan worden getwijfeld dat dit met de wens van de eilandsbevolking overeenkomt".

Coronet en Monte Verde uitverkoren

Project wijkverbetering vergt 21 miljoen gulden

WILLEMSTAD — Voor de verbetering van de wijken Coronet, Monte Verde en omgeving zal 21 miljoen gulden nodig zijn. Dat valt op te maken uit het project-dossier dat door het Bestuurscollege van Curacao is opgesteld.

Begin dit jaar werd een multidisciplinaire werkgroep ingesteld met vertegenwoordigers van de Fundashon Kas Popular, Dienst Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting (DROV) en Dienst Openbare Werken (DOW). Doel was een project op tafel te leggen voor renovatie van woningen op Curacao.

Gehoopt werd dat met renovatie het woningprobleem op Curacao kan worden verlicht, aangezien de overheid zich tot nu toe bijna volkomen heeft toegelegd op projecten van nieuwbouw-volkswoningen. Pas recentelijk is de Fundashon Kas Popular begonnen met het beschikbaar stellen van hypotheken voor mensen die een huis willen bouwen of er een willen kopen van de stichting.

Doel van het nieuwe project is om de mensen te helpen in hun eigen buurt te blijven wonen, zoals de meesten ook willen, door de leefsituatie in de wijk te verbeteren. Dat kan door verbetering van de infrastructuur en renovatie van de woningen die in een slechte staat verkeren. Op die manier wordt de hele wijk weer leefbaar. Diverse wijken komen hiervoor in aanmerking, maar begonnen wordt met Coronet, Monte Verde en directe omgeving. Anderen komen later aan de beurt.

Voor het eerste project wordt een gebied bestreken van om en nabij de zestien hectare waarop 650 woningen staan en 2000 mensen wonen. Geschat wordt dat hier 21 miljoen gulden voor nodig is. Omdat Nederalnd zich al eens heeft laten ontvallen in principe bereid te zijn tot financiering hiervan, werd het project-dossier maandag aan minister Camil Statia van Ontwikkelingssamenwerking aangeboden voor verzending naar het Kabinet voor Antilliaanse zaken (Kabna) in Nederland.

Er is uitgerekend dat uitvoering van dit plan tussen 3 à 5 jaar zal vergen. Erin staat opgenomen verbetering van de voorzieningen zoals wegen, riolering, licht, water enzovoorts. Maar ook de recreatieve aspecten en andere onderdelen zullen niet over het hoofd gezien worden. Zodra het plan is goedgekeurd worden de wijkbewoners benaderd over het idee van renovaties van hun wijk. Het geheel staat onder verantwoordelijkheid van het BC.

PvdA steunt mening Van der Stee

Militaire terugtrekking na de onafhankelijkheid

(Van onze correspondent)

DEN HAAG — De Partij van de Arbeid is er vierkant tegen dat Nederland na de onafhankelijkheid van de Nederlandse Antillen de eilanden militair blijft verdedigen. Dit blijkt uit het vertrouwelijke rapport van deskundigen over de staatkundige toekomst van de Antillen.

In de Koninkrijkswerkgroep hebben de Antillen er herhaaldelijk op aangedrongen dat de Nederlandse mariniers op het moment van de onafhankelijkheid niet worden teruggetrokken. Minister Fons van der Stee (Antilliaanse zaken) heeft zich daar altijd tegen verzet. De Nederlandse (CDA-) minister krijgt steun van de PvdA, tot nu toe de grootste oppositie-partij.

Volgens de PvdA-commissie moet de toekomstige Antilliaanse defensie worden gegarandeerd door een "aantal sleutellanden in de regio", waarbij gedacht wordt aan de Verenigde Staten, Mexico, Venezuela en Colombia. Letterlijk zegt het rapport: "De PvdA is van mening dat een defensie-rol voor Nederland in het Caribisch gebied voor een niet-Amerikaanse mogendheid tot in de volgende eeuw ongewenst is, kan de afbouw van de Nederlandse militaire presentie na het verkrijgen van de onafhankelijkheid geleidelijk verlopen. Onze voorkeur gaat daarom uit naar een gezamenlijke verklaring van een aantal sleutellanden in de regio, waarbij zij de territoriale integriteit van de Nederlandse Antillen garanderen". De PvdA-commissie erkent dat zo'n veiligheidsgarantie op allerlei problemen kan stuiten.

Zo si het de vraag of een land als Mexico tezamen met de VS een veiligheidsgarantie wil afgeven. Ook kan het vragen van veiligheidsgarantie risico's oproepen in die zin dat ruil daarvoor ongewenste inmenging in de interne aangelegenheden wordt gevraagd of later metterdaad afgedwongen. Toch vinden de PvdA-deskundigen dat "op korte termijn" de mogelijkheid van zo'n veiligheidspact voor de Antillen moet worden nagegaan.

In de oprichting van een eigen Antilliaanse strijdmacht ziet de PvdA-commissie niet veel heil. Dit jaagt de Antillen op enorme kosten. Het inwonertal van de Antillen is zo klein dat een strijdmacht van enige omvang, nodig voor een afschrikwekkende werking, niet mogelijk is.

Bovendien zou een Antilliaans leger door Aruba als bedreigend worden ervaren. Wel pleit de commissie voor het bestaande politie- en douane-apparaat om te kunnen optreden tegen kapingen, agressieve smokkel en massale ordeverstoringen. Daarvoor is geen Antilliaanse Verdedigingsgarde (AVG) nodig, meent de PvdA-commissie.



Beroep E. Koense:

Bishop moet persvrijheid herstellen

WILLEMSTAD — Premier Maurice Bishop van Grenada moet verkiezingen uitschrijven, de vrijheid van pers herstellen en alle politieke gevangenen vrijlaten. Dat luidt het beroep dat Boneco-voorzitter Erwin Koense gisteravond via Z-86 deed op de Grenadese consul David Whiteman op Curacao.

De heer Koense laakte het bewind van Bishop die andersdenkenden achter slot en grendel plaatst en verkiezingen uit de weg gaat. Op die manier kan niet aangetoond worden of de bevolking Bishop steunt, zoals hij beweert. Langzaamaan verwordt Grenada tot een satelliet van Cuba, dat op zijn beurt een satelliet is van de Sovjet-Unie, zei Koense.

Verkrachters aangehouden

WILLEMSTAD — Naar aanleiding van een ingediende klacht van verkrachting gedaan door een 17-jarig meisje zijn door de KZP aangehouden en opgesloten twee mannen van respectievelijk 19 en 20 jaar oud.

Tegenspraak in tekstomschrijving en tekening

Kanttekening bij wapen van het eiland Curaçao

INGEVOLGE BESLUIT van de Eilandsraad van het eilandgebied Curacao dd. 24 juli 1964 nr. 4, afgekondigd op 29 juli 1964 (Afkondigingsblad Curacao 1964 nr. 40), luidt onder I, 1, de omschrijving van het wapen van dat eilandgebied: *"In zilver, varende op een zee van effen blauw, een geheel opgetuigd driemast oorlogsschip met volle zeilen in natuurlijke kleur, voerende op de middelste mast de Nederlandse vlag, op de voormast een vlag met het wapen van Amsterdam en op de achtermast de vlag der West-Indische Compagnie".*

Onder 1, 2 wordt de (heraldische) rechterhelft van het schild beschreven; het rechterdeel wordt, als niet ter zake doende, hier verder buiten beschouwing gelaten.

Voor wat betreft de plaatsing der vlaggen, komt de omschrijving onder I, 1 echter, niet overeen met het wapen zoals dit bekend is en algemeen gebruikt wordt, ook officieel door het eilandgebied Curacao zelf.

Afgezien van de onjuiste plaatsaanduiding van de genoemde vlaggen, is er nog een storende ongerijmdheid: in het wapen is een tweemaster (korvet) afgebeeld, geen driemast oorlogsschip (fregat)! Hetgeen hier gehouden wordt voor "middelste mast" (grote mast) is eigenlijk de eerste mast (voor- of fokkemast) van het afgebeelde (tweemast) schip. Dit vaartuig voert weliswaar een derde vlag, maar aan zijn boegspriet; de boegspriet is echter geen mast en maakt dan ook geen driemastschip van wat heel duidelijk een tweemaster is.

Indien men van het wapen zelf uitgaat, is er sprake van, "op zilver, een opgetuigde tweemaster met volle zeilen, in natuurlijke kleur, varende op een golvende zee van effen blauw". Die tweemaster voert drie vlaggen, nl.

1) aan de bezaanmast (achtermast), de Nederlandse vlag;

2) aan de voormast (fokkemast), een blauwe vlag met een embleem in het midden; deze vlag zou, vanwege het rood en zwart in het midden, die van Amsterdam kunnen zijn; en

3) aan de boegspriet (niet de voormast 1), eveneens de Nederlandse vlag.



Afbeelding III: Embleem van de West-Indische Compagnie.

Van een "vlag met het wapen" (of monogram (GWC) of embleem) van de West-Indische Compagnie" 2 is niets te bekennen. De omschrijving in het raadsbesluit van 24 juli 1964 kan niet duidelijker in tegenspraak zijn met de heraldieke werkelijkheid zoals zij zich voordoet op het wapenschild zelf, althans voor wat zijn linkerhelft betreft.

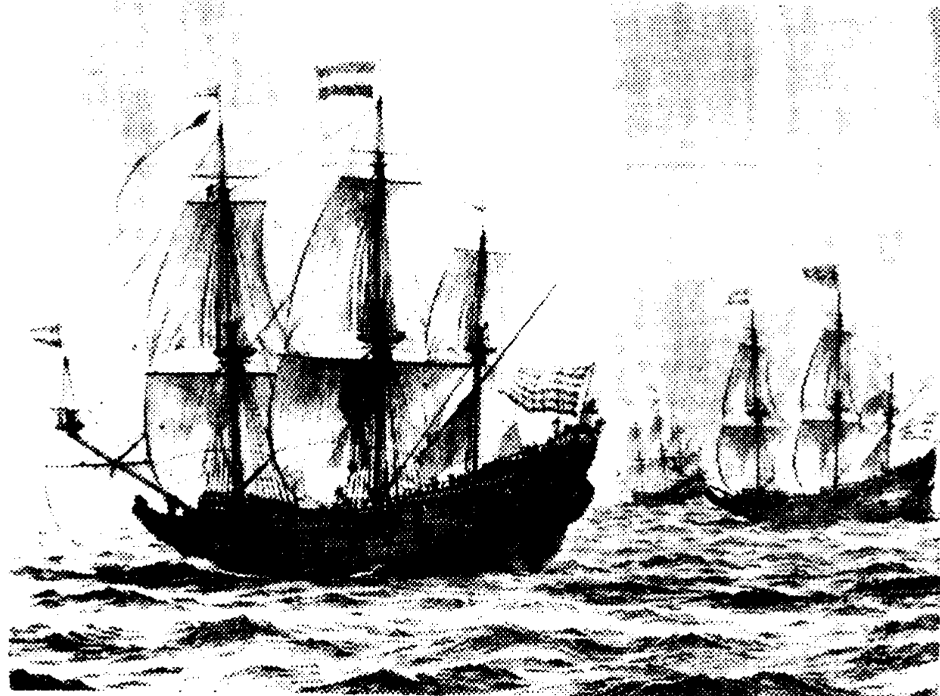
Het wapen van Amsterdam, althans attributen ervan, komt wel voor als hartschild in rood met een zwarte paal waarop de bekende drieverkorte zilveren (witte) St. Andries- of Bourgondische kruisen van Amsterdam.

Erg vreemd doet het eigenlijk aan dat men deze ongerijmdheid tussen de beschrijvende tekst van het besluit en de werkelijkheid van het wapen zelf niet eerder heeft gesignaleerd en gekorrigeerd. Heeft de Eilandsraad van Curacao dan geen inzage gehad van wapen en voorgestelde tekst? Zo ja, dan is deze onzorgvuldigheid des te klemmender en te betreuren. Aan te nemen is dat de ontwerp beschrijving tot stand is gekomen na de tekening en niet omgekeerd.

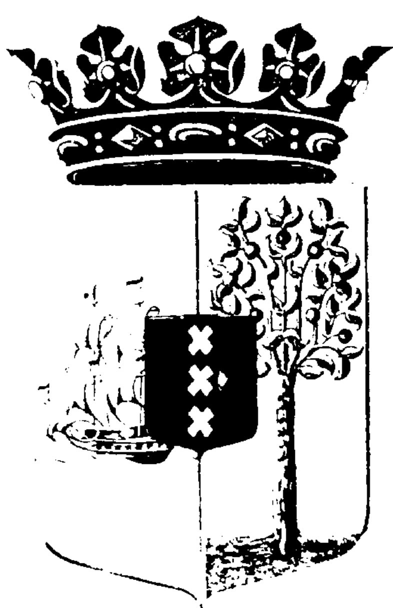
De (mij onbekende) ontwerper of tekenaar van het wapen van Curacao moge wellicht bedoeld hebben een driemast oorlogsschip in zijn ontwerp neer te zetten, een vaartuig dat de in de tekst aangegeven vlaggen zou voeren zoals in het raadsbesluit vermeld, maar heeft dit, kennelijk, op zijn uiteindelijke werktekening niet gedaan.

Dat (de casco van) het schip niet voldoende "doorloopt" (en daardoor de mogelijkheid van een derde (niet waarneembare) bezaanmast openlatend) kan men zien aan de achtersteven die zichtbaar is onder de ronding van het hartschild.

Toegegeven dat bij een driemast (oorlogs) schip uit de 17e eeuw de bezaanmast korter was dan de midden- (grote) mast; dan nog kan men op het



Afbeelding II: Twee 17e eeuwse driemastoorlogsschepen met "vallende" steven.



Afbeelding I: Wapen van Curaçao.

schip zoals het voorkomt in het bestaande wapen van Curacao geen bezaanmast veronderstellen, afgeschermd door een deel van het hartschild. En wel omdat, na de tweede mast geen voldoende ruimte overblijft voor de bevestiging van zo'n bezaanmast. Dit te oordelen naar de achtersteven van het afgebeelde schip die aangeeft waar het betrokken schip eindigt (met een overigens historisch onverklaarbare achtersteven zonder zichtbaar roer. Het profiel van dit schip doet geen spiegel veronderstellen. Morfologisch (perspektivistisch) kan er dus (ook niet afgeschermd door het hartschild) geen derde mast, d.i. bezaan, aanwezig zijn. Men vergelijke het schip zoals het voorkomt in het wapen van Curacao (afbeelding I) met de afbeeldingen II en III.

De vraag is thans: wat dient te prevaleren; het wapen zoals reeds een zeventiental jaren bekend en in omloop (zie kleurendruk verzorgd door Drukkerij De Curacaosche Courant) of de omschrijving van het officiele stuk uit 1964 dat dit wapen vastlegt en daarbij ook een eilandsraadsbesluit?

Gezien het elan waarmede leden van de Staten van de Nederlandse Antillen vragen stellen over eilandsaangelegenheden en in het licht van het lofwaardig voornemen van het Bestuurscollege van het eilandgebied om, als ik wel ingelicht ben, op bijzondere wijze dit jaar kennis van en belangstelling, liefde en eerbied voor vlag, wapen en volkslied van Curacao te bevorderen, zouden onze vroede vaderen er goed aan doen onverwijld stappen te ondernemen om deze onregelmatigheid de wereld uit te helpen.

Dit zou kunnen geschieden door óf de beschrijvende tekst bij raadsbesluit te wijzigen en aan te passen aan de werkelijkheid van de reeds verspreide kleurenreprodukties van het wapen óf een nieuwe kleuren tekening te laten maken die zich wel houdt aan de tekst van de officiele omschrijving van hoe het wapen van het eilandgebied Curacao, bij besluit van zijn Eilandraad van 24 juli 1964, nu eigenlijk is. Tua res agitur!

LUIS H. DAAL

Noten:

1. Eigenlijk aan de "blinde steng", het kleine mastje op het eind van de boegspriet, kenmerkend voor het 17e eeuwse schip. Typerend was ook (en dit wel waarneembaar in het wapen van Curacao) de "vallende" (voorover hellende) steven.

2. Officieel genaamd Geoctroyeerde Westindische Compagnie. Dit embleem (zie tekening) vertoont in een rozet duidelijk wel een driemastschip waarvan de bezaanmast zichtbaar is en een gaffel (driekant) zeil voert. Deze initialen GWC werden als embleem gevoerd in de witte baan van de Nederlandse vlag (zie tekening IV), niet op een blauwe vlag zoals de beschrijvende tekst van het wapen van Curacao wil.

TNO: te weinig meel voor onderzoek

Affiliatie consumentenstichting bij de IOCU

WILLEMSTAD — De Curacaose consumenten-stichting moet aansluiting zoeken bij de internationale organisatie van consumenten-belangenbehartigers IOCU. Dat is een van de aanbevelingen die door de bestuursleden Ana Eleonora-Alcántara en Ewald Ong-A-Kwie is gedaan aan de rest van het bestuur.

Beide personen hebben verleden maand deelgenomen aan IOCU-congres in Amsterdam, waar waardevolle contacten zijn gelegd. Er is gesproken met IOCU-secretaris Van Veen om de afdeling van het Caribisch gebied van de instelling nieuw leven in te blazen. In het kader hiervan wordt in januari volgend jaar op Jamaica een seminar georganiseerd met als onderwerp "Consumenten-scholing". In dezelfde maand wordt in Mexico een bestuursvergadering van deze organisatie gehouden. In januari wordt voorts een IOCU-functionaris op Curacao verwacht om de Curacaose stichting te helpen bij de publiciteit en het organiseren van lezingen, seminars etc. Curacao zal tevens worden uitgenodigd voor de seminar in Jamaica.

Van de Nederlandse consumentenbond is waardevol materiaal gekregen voor les aan de schoolgaande jeugd en van Nederlandse tv-omroepen kunnen programma's worden gekregen die ook via TeleCuracao kunnen worden uitgezonden.

In een vandaag ontvangen communiqué wordt voorts melding gemaakt van de noodzaak om dit soort werk geheel in eigen beheer te nemen, maar wel met steun van de Antilliaanse overheden. In elk geval wordt hulp uit Nederlandse ontwikkelingsgelden niet raadzaam geacht.

Bij een bezoek aan het TNO in Zeist kwam aan het licht dat vanuit Aruba veel te weinig broodmeel is opgestuurd om te onderzoeken of het inferieure meel betrof. Dat maakt dat nog steeds geen uitsluitsel kon worden gegeven door dit onderzoeksinstituut over de kwaliteit van het meel dat door Continental Milling geleverd werd aan de plaatselijke bakkerijen.

Aandacht voor Pierre Lauffer in Enfasis

WILLEMSTAD -- In het jongste nummer van het Curacaose onderwijsblad Enfasis uitgegeven door de Schooladviesdienst (SAD), wordt onder meer aandacht besteed aan de onlangs overleden Curacaose auteur Pierre Lauffer. Dit gebeurt door Enrique Muller, voorzitter van het Instituut ter bevordering van het Papiamentu; hij heeft met Pierre Lauffer samengewerkt aan de Pedagogische Academie. Verder besteedt Enfasis aandacht aan de beleidsuitgangspunten van ged. Winston Lourens, aan de basisschool in verband met het feit, dat veel kinderen voor het eerst naar "de grote school" gaan, maar ook aan kinderverlamming. Enfasis wordt verspreid via de kranten door Districo nv (tel.: 37788, 37789 en 36300). Losse nummers kan men gratis krijgen bij SAD, te Parera.

Inhaal periode rijexamens

WILLEMSTAD — Enige tijd terug is door de Commissaris van Politie, na bekomen goedkeuring van de gezaghebber, de mogelijkheid geopend om de wachttijd voor het afleggen van rijexamens enigszins in te lopen. Via de publiciteitsmedia is hieraan bekendheid gegeven. Thans word' gedurende de grote schoolvakantie wederom een inhaalperiode geopend, die van 20 juli 1981 tot en met 31 juli 1981 zal lopen; binnen deze periode kunnen volgens de opzet 2400 kandidaten respectievelijk 1200 in het Nederlands en 1200 in het Papiaments, het theoretische gedeelte van het rijbewijsexamen afleggen, hetgeen een aanmerkelijke vermindering van de gemiddelde wachttijd zal hebben, wat ook de bedoeling is van deze campagne. Aldus een officieel persbericht

Bliksem bezoek wereld voorzitter van Jaycees

WILLEMSTAD — De wereld-voorzitter van de Jayceebeweging Genechi Gary Nagao komt zaterdagmiddag voor een kort bezoek op Curacao aan, vanuit Venezuela. Hij reist zondagmorgen door naar Puerto Rico. De Jaycees-leden kunnen kennis maken met de heer Nagao tijdens een bijeenkomst in Landhuis Habaai welke om half negen begint. De wereldvoorzitter is geboortig van Japan; tijdens het congres in zijn vaderland werd hij voor deze hoge post bij de Jaycees-beweging gekozen. Daarbij zijn afdelingen uit 81 landen aangesloten.

Zakenva

GUERLAIN-deskundi Marta Ibargollin, voor La Amerika en het Cari gebied is van 20 tot 30 ju schikbaar voor La Amarilla. Zij geeft sch heidsadviezen waarbij uitgaat van de Guer artikelen.

Ingezonden

Toerisme

DE LAATSTE DAGEN iedereen de mond vol toerisme, waarbij hoofdp zijn de Eastern Airli A.L.M., werkgelegenheid één woord zaken die bevolking zeer aan het hart Feit is - het is goed dat hiervoor de ogen niet slui dat men deze zaak emotioneel moet aanpa doch op zijn mérites besch

Men vergelijke dan Cur met Aruba of andere toeri oorden in de regio, voor betreft de faciliteiten t.w.: Hotels: Onze hotels moete alle opzichten beantwo aan dezelfde eisen, zoal voornoemde plaatsen.

Winkels: Curacao eens spot buy spot" is dat nog het geval; zijn wij stil bl staan of zijn wij acht gegaan?

Tours: Wat wordt hier gedaan?

Stranden: Wat hebben w dit gebied te bieden? Knip, Marie, Santa Cruz, West en Barbara Beach? Zij kleedlokalen, strandwa etc.?

Dit is slechts een kleine g Mijn indruk: Om toeris trekken, moet men w bieden hebben, al zij minimum. Toerisme is slechts voor de Overheid, integendeel voor ons allen.

M.H. (CH JACO

Inbraak in juwelierszaak

WILLEMSTAD — In vroege ochtend van gis moest de recherche zich be naar de juwelierszaak Spritzer & Fuhrmann on bracht in Promenade aa Schottegatweg-Oost. Van lid van de Security Gua daar dienst deed, vernam cherche dat twee gem mannen met een moeker lageruit (2.50m x 0.65m hadden vernield. De be verklaarde dat hij de dad heterdaad betrapte. To assistentie wilde vragen v portofoon, viel het toestel grond. De daders kwamen in zijn richting waardoor h dwongen was zich vand verwijderen. Hij rende na linja van waaruit hij de p waarschuwde. Bij ond door de recherche blee vanuit de etalage verd zijn een groot aantal po loges van de respectie merken Seiko, Tissot en O en een aantal kettingen en banden.



Raad van Bovenwindse Kamer van Koophandel

Centrale regering moet elk eiland apart behandelen

WILLEMSTAD — Het overheersende politieke klimaat doet geen goed aan het werk van de commissie Pieternella-Voges-Lopes Ramirez groep welke probeert het overheidsapparaat op Sint Maarten verder tot ontwikkeling te brengen. Doel is het gebrek aan diensten en dienstenverlening waaraan Sint Maarten lijdt, uit de wereld te helpen. Het werk van de genoemde groep is tot heden toe waardevol geweest. Zo wordt erkend in Business news, het orgaan van de Bovenwindse Kamer van Koophandel. De verzekering wordt gegeven, dat men (het KvK-orgaan) de pogingen van deze Pieternella-groep zal blijven steunen.

De Pieternella-groep maakt gebruik van de openbare en particuliere instituten op het eiland en past daarbij een teambenadering toe. Dit is de enige mogelijkheid om positieve resultaten te boeken, aldus Business news. Hoewel dit pogen vrucht draagt ziet het er naar uit, dat het heersende politieke klimaat de geboekte successen zeker geen goed doet. De centrale regering zou daarom de Pieternella-groep meer moeten steunen en beter coordinerend moeten werken en regelmatiger in overleg moeten treden ermee. De verklaringen welke van de kant van de centrale regering worden afgelegd moeten met grotere zorg getimed worden en moeten het productieve werk dat al werd gedaan niet in de wielen rijden. Aldus Business news.

Wij erkennen het belang en de complexiteit van dit soort werk. Wij erkennen dat er geen oplossing voor nu en altijd kan worden gevonden voor de problemen van deze eilanden. Maar toch kunnen er enige elementaire aanbevelingen worden gedaan. Deze kunnen het streven van het kabinet ondersteunen om sneller een oplossing te vinden voor de eilandelijke problemen.

De aanbevelingen over elementaire zaken hebben betrekking op het volgende: voortdurend moet men de pogingen van het regeringsbeleid onder ogen nemen ten aanzien van de spreiding v de arbeidskrachten en de economische activiteit, want dit is van essentieel belang. De centrale regering moet in samenwerking met de eilandelijke overheid vaststellen hoe men het beste tegemoet kan komen aan de noden van de armen, de jeugd, de werklozen en de bejaarden. Dit houdt niet in, dat de centrale overheid deze zaken voor zijn rekening moet nemen, maar dat technische en financiele hulp wordt geboden overeenkomstig de richtlijnen van de centrale regering voor ieder eiland. Het beleid van de centrale regering moet scherp gericht worden op economische programma's, welke hangende zijn en welke direct verbonden zijn met de sociale en economische behoeften van deze eilanden en op nieuwe mechanismen, welke bedoeld zijn om een snellere afwikkeling van deze programma's te verzekeren. Er is een grote behoefte aan meer efficiency en echte participatie van de centrale overheid in de economische ontwikkelingsprogramma's van deze eilanden.

Omdat een zelfde strategie geen economische ontwikkeling voor alle Bovenwindse eilanden zal uitwerken, moet de centrale regering procedures ontwikkelen voor prioriteiten, overeenkomstig de identiteit van de eilanden afzonderlijk en elk eiland voorzien van voldoende technische handigheid welke alle elementen het pakket omvat programma-onderdelen en zo dat een snellere zeker bestaat voor de financierin het tenuitvoer brengen van projecten. De centrale over zo meent het KvK orgaan, zowel daadwerkelijke pog als de ontwikkeling van plaatselijk kader aanmoe of op zijn minst mag men pogingen niet doorkrui waarbij men de mogelijkh bij de overheid en in particuliere bedrijfsleven kader aanboort, welk nodig is voor een d werkelijke oplossing van problemen van deze eiland

De tijd is aangebroken, Business news dat de cen regering erkent, dat er aanpak nodig is welke flex is dan alleen maar categ pro arbeider te zijn welke is gericht op de speci bestaande plannen voor economisch en sociaal w van deze eilanden. Dit w het feit dat deze eilanden elkaar verschillen in omva in prioriteiten. Aldus Bu news.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid-La Fama, Popular, Piet Soda Fountain en Spark and Clean.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores in Aruba, Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00 - 12.00/ 14.00 - 17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950. Pageboy: 027 - 77.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays bank.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 *Coal miner's daughter* (18 jr.).
Rialto: 20.00 *Adios amor* (18 jr.).

BALASHI
Drive Inn: 20.30 *The last people* (18 jr.).

SAN NICOLAS
Principal: 20.30 *A man called Joe Clifford* (18 jr.).

WIT GELE KRUIS
Oranjestad: tel.: 23168; Noord tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288; Savaneta en Brazil: tel.: 47020; San Nicolas: tel.: 45906;
Tijdens kantooruren: Dakota, Patiastraat 27, tel.: 24444.

BOTICA'S:
Oranjestad, Del Pueblo, tel.: 21253;
San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

WACHTREGELING DOKTOREN (San Nicolas en Savaneta): dokter M. Cheung, Macubaristraat 24, tel.: 26738 of via hospitaal, p'foon no. 259.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER:
dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren

BC DAKOTA:
20.00 uur filmavond met uitleg over gezinsfilmen (toegang gratis)

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTER
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur. Zondag gesloten.

VOETBAL:
20.00 uur Arsenal vs Aparicio Stars - Stadion.

BASEBALL:
20.00 uur AA kl.: Aruba Video Center vs Amstel - Lago sportpark.

TELEARUBA: 17.00 The lone ranger; 17.30 Nave espacial (Las lagrimas de mi Madre); 18.00 The Three Stooges (Loose Loot); 18.15 Cartoons; 18.30 News in English; 18.45 Telenovela La Venganza; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Aruba y su Independencia; 21.00 60 Minutes; 22.00 Culturama (Last night of the Prons Part one & two, (Concierto); 22.20 Resumen di noticia; 23.25 Sluiting.

★★★

Tawatuma houdt speurtocht

NOORD — De dansgroep "Tawatuma" van het buurtcentrum Noord organiseert aanstaande vrijdagavond half acht een speurtocht, welke van het buurtcentrum zal vertrekken.

Na afloop volgt een feestavond in de club, waarbij de muziek verzorgd wordt door Triple S en Criptus Confession. Voor de speurtocht — iedere groep moet uit vijf personen bestaan — worden de nodige prijzen beschikbaar gesteld.

Bescherming lokale industrieën

Minister licht motieven achter protectie-beschikkingen toe

ORANJESTAD — Minister van Economische Zaken, Chenco Yarzagaray, verklaarde gisteren dat de door hem genomen ministeriele beschikkingen ter bescherming van plaatselijke industrieen mede gebaseerd waren op handhaving van de status quo op de markt. Dit ter voorkoming dat - door dumping van producten door de recessie in bepaalde landen - te grote voorraden worden opgeslagen, indien de minister zijn plannen van te voren zou hebben bekendgemaakt. De genomen maatregelen moeten volgens de minister gezien worden als een mogelijkheid voor de plaatselijke industrieen hun deuren open te blijven houden.

Hij stelde dat juist door deze maatregelen de nodige gegevens gedurende deze drie maanden verkregen worden om te kunnen bepalen of het nodig is deze ministeriele beschikkingen door landsbesluiten te laten opvolgen of niet.

Minister Yarzagaray stelde dat hij bij het nemen van de ministeriele beschikkingen geen overleg pleegde met de andere ministers, de Bestuurscolleges en de partijraad. Hij vindt dat pas indien nodig zal blijken met landsbesluiten te komen, het netjes zal zijn eerst overleg te plegen met de raad van advies, SER en de andere voornoemde instanties. Deze regering - aldus de minister - is afgestapt van de gewoonte van vorige regeringen om monopolies te geven als bescherming voor plaatselijke industrieen. Wel is deze regering voorstander van het verlenen van aanloopperiodes van 1 tot 2 jaar aan plaatselijke industrieen, die in deze periode hun bestaansrecht waar moeten maken. Dit was ook de gedachtengang van de minister bij het nemen van de ministeriele beschikkingen.

Hij stelde te zijn benaderd door verschillende plaatselijke industrieen die een beter marktaandeel wensten, daar deze bedrijven bergafwaarts gingen. Het eerste verzoek ontving de minister anderhalf jaar geleden van de Arubaanse verffabriek (Arvefa), die stelde dat de 30 tot 35 procent aandeel in de markt niet voldoende is gebleken om op de been te kunnen blijven. Dit bedrijf ging de laatste tijd snel achteruit, mede omdat het verschil in prijs met geimporteerde verf praktisch niet bestond. Het tweede verzoek was van de eveneens op Aruba gevestigde Industrias Uni, dat PVC-pijpen fabriceert. Ook dit bedrijf kampt met financiele problemen, omdat het merendeel van PVC-pijpen geimporteerd wordt.

Het volgende verzoek voor bescherming was van de Curacao Wire Company, die zich voor het feit geplaatst zag dat door daling van de staalprijs in Europa er een dumping ontstond, waardoor plaatselijk overgegaan werd tot grote import van stalen betonmatten voor de bouw. De vierde die bescherming kreeg was de meubelindustrie. In deze categorie kan wel bij de import ontheffing worden verleend, indien mocht blijken dat bepaalde meubelstukken niet plaatselijk vervaardigd kunnen worden. Een opsomming zal worden gemaakt van hetgeen de plaatselijke meubelindustrie kan fabriceren en aan de hand daarvan een richtlijn worden opgesteld.

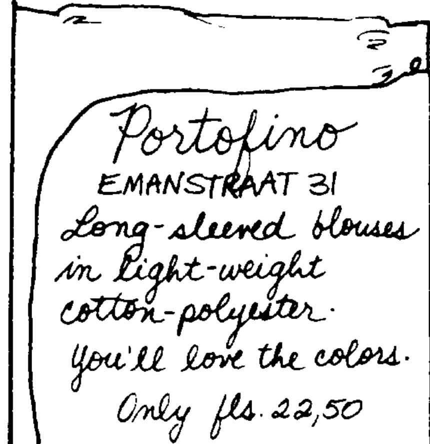
Een andere categorie die onder de bescherming valt is de plaatselijke kippevlees-industrie. Op Aruba verzoekt de Aruba Broilers Company al anderhalf jaar om een beter markt-aandeel. Momenteel bedraagt de capaciteit van dit bedrijf 1000-1500 slachtkippen per week. Deze capaciteit kan opgevoerd worden tot 3500-4000 kippen per week, waardoor een gedeelte van de markt voorzien kan worden van kippevlees tegen een lagere prijs dan geimporteerd bevroren kippevlees. Om tot capaciteitsuitbreiding te kunnen overgaan, heeft de bedrijfseigenaar, die zijn opleiding Barneveldt volgde, financiele steun van Nederland gevraagd. Als voorwaarde werd gesteld dat dit bedrijf een grotere marktgarantie moet krijgen. Alleen door een import-verbod op kippevlees kan aan dit bedrijf een groter markt-aandeel worden gegeven, aldus de minister.

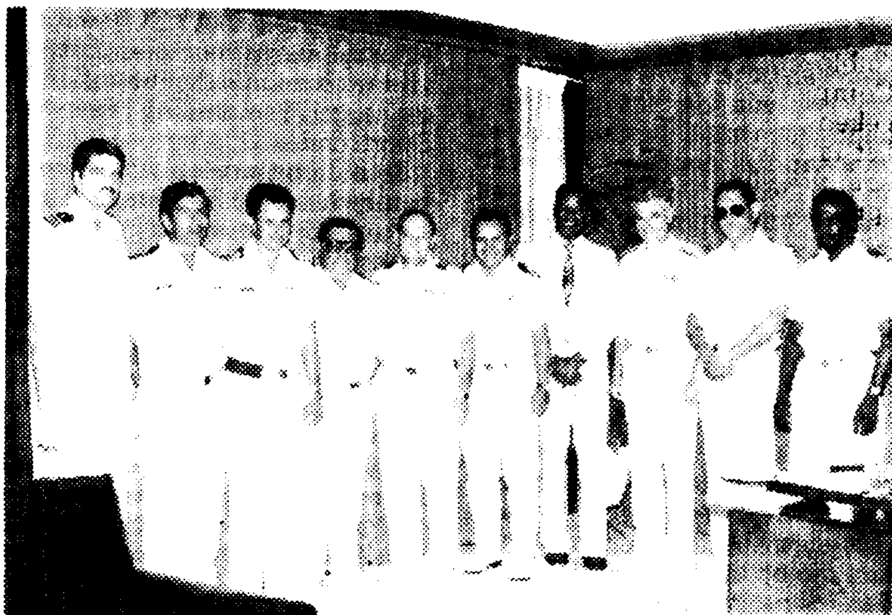
Voor een betere voorlichting van het publiek bestaat het idee om gedurende de drie beschermingsmaanden met een televisieprogramma te komen over de werkwijze van de fabrieken op Aruba.

Tijdens zijn persconferentie van gisteren ging minister van Economische Zaken, Chenco Yarzagaray, ook in op de commentaren die geleverd werden op zijn ministeriele beschikkingen ter bescherming van plaatselijke industrieen. Wat betreft de uitlating van het Bonaireaans Statenlid Rudy Ellis, om Bonaire buiten deze maatregelen te houden en zijn eigen gang te laten gaan, stelde de minister dat de ABC-eilanden nog steeds één douanegebied vormen. Blij was de minister te horen dat de heer Ellis zijn standpunt op de RTC voor een Antilliaanse unie veranderde door zijn ommezwaai van 180 graden.

Het feit dat de oppositie in de Arubaanse eilandsraad een vergadering besteedde aan de marktbescherming voor plaatselijke industrieen, noemde de minister zuiver politiek spel. Hij was van mening dat de heer Henny Eman, die ook Statenlid is, beter een Statenvergadering hierover had kunnen vragen en niet een eilandsraadsvergadering waarin de minister van Economische Zaken zich niet kan verdedigen. Op eilandsniveau wordt politiek gespeeld om te trachten een landsaangelegenheid te veranderen, aldus minister Yarzagaray.

Ten aanzien van de handel zei de minister dat juist deze groep in deze drie maanden de nodige gegevens zal kunnen krijgen die zij nodig heeft. Hierdoor zal de handel een beter idee kunnen krijgen van de verschillende aspecten.





ORANJESTAD — Commandanten en kapiteins van Amerikaanse en Colombiaanse oorlogsschepen die in de haven van Oranjestad liggen, brachten gisteren vergezeld van de commandant van de mariniierskazerne Savaneta, luitenant kolonel M.H. Heineman, een beleefdheidsbezoek aan waarnemend gezaghebber Remie Zaandam. Dit waren commandant Gutierre Helo van het Colombiaanse squadron, kapitein Roberto Serano van het Colombiaanse fregat Santander, kapitein Caro van de Colombiaanse onderzeeboot Pijao en kapitein W.A. Betz van de Amerikaanse destroyer USS Stump.

Vrouw aan schrikken door grappenmaker

NOORD — In de vroege ochtenduren kwam een 29-jarige vrouw van Noord bij de politiewacht in Oranjestad. Zij was hevig ontdaan over het feit dat toen zij bij haar huis kwam en uit de auto stapte een gemaskerde man in wit gekleed op haar toesprong. Zij vertelde de politie dat toen zij in de middaguren was thuisgekomen zij een bananeschil en teken van het kruis voor de deur had gevonden. De politie ging met de vrouw naar haar huis te Noord, doch van de grappenmaker was geen spoor meer te bekennen.

Alfredo Rampi begraven

ROME — In tegenwoordigheid van president Sandro Pertini is gisteren in de basiliek van San Lorenzo in Rome de lijkmis gehouden voor Alfredo Rampi, het 6-jarig jongetje dat op 10 juni bij zijn woning in Frascati in een diepe put viel en om het leven kwam. De wanhopige reddingspogingen werden in de hele wereld op televisie en in krant gevolgd.

Vier dagen geleden was het stoffelijk overschot van Alfredo geborgen.

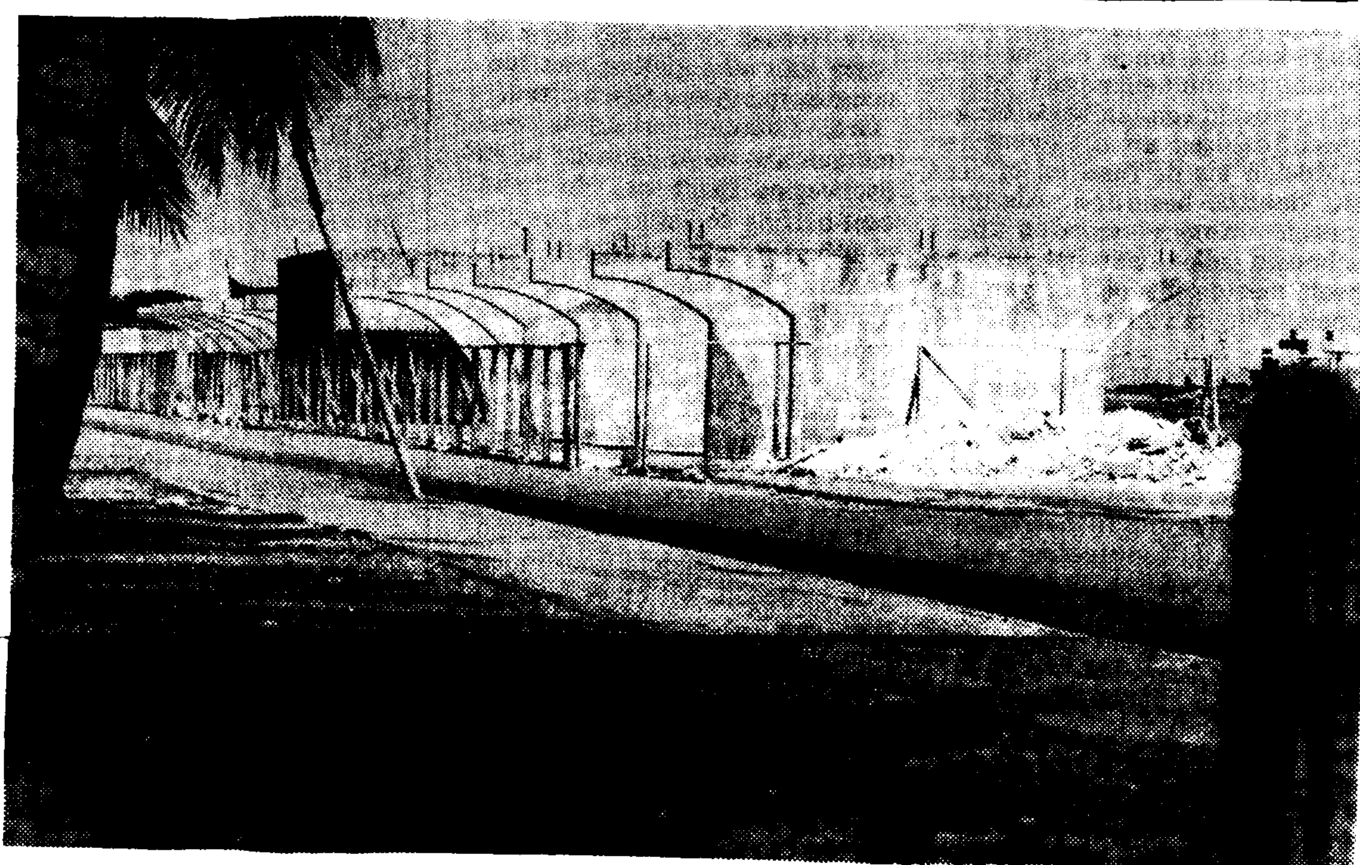
De ouders hadden een particuliere begrafenis gewild, maar de belangstelling was te groot. De witte kist met naam en de data 11-4-75 en 13-6-81 was bedolven onder bloemen van meestal onbekenden.

In de kerk bevond zich ook Angelo Licheri, de jongeman die drie keer in de 60 meter diepe put ging en Alfredo aanraakte, maar tevergeefs: diens bemodderde hand gleed uit de zijne.

Kabinetsinformatie spitst zich toe op zetelverdeling

DEN HAAG — De informateurs Lubbers, De Koning en Van Thijn hebben vanmorgen bij de voortzetting van de besprekingen met de fractieleiders van CDA, PvdA en D66 de zetelverdeling in het te formeren kabinet ter sprake gebracht. Volgens CDA-fractievoorzitter Van Agt gebeurde dit op voorstel van de informateurs. Volgens Van Agt zijn de informateurs van mening dat de programmatische besprekingen in vergaande mate gevorderd zijn. Van Agt omschreef de sfeer van de besprekingen van vanmorgen als "uitstekend" en D66-voorman Terlouw zei: "Het gaat nu snel".

De informateurs hebben vanmorgen een stuk op tafel gebracht waarin alle programmatische knelpunten, voorzien van mogelijke oplossingen, de revue passeren. Naar in politiek Den Haag verluidt is er naast onderwijs door de fractiespecialisten ook overeenstemming bereikt over het huisvestingsbeleid. Overeengekomen is, dat in het jaarlijkse woningbouwprogramma gestreefd wordt naar de bouw van 130.000 woningen. Overeenstemming is er ook op andere moeilijke punten van dit terrein, zoals de huursubsidie en stadsvernieuwing.



ORANJESTAD — De bouw van de nieuwe markthallen in Oranjestad (zie foto) ligt voor enige weken stil. Oorzaak is dat gewacht wordt op het dak dat uit de Verenigde Staten moet komen. Het betreft hier een geprefabriceerd dak, golfachtig met kwart cirkels aan elkaar. Verwacht wordt dat na plaatsing van het dak de markthallen twee maanden later in gebruik kunnen worden genomen.

Meer toeristen naar Aruba

ORANJESTAD — Van januari tot 12 juli van dit jaar kwamen 110.576 toeristen per vliegtuig naar Aruba. Over dezelfde periode van 1980 bedroeg dit aantal 89.754. Hieruit blijkt dat ruim 20.000 toeristen meer per vliegtuig naar Aruba kwamen of te wel een stijging van 23.2 procent.

Weer inbraak bij Protofino

ORANJESTAD — Bij de Protofino aan de JG Emanstraat werd opnieuw een inbraak gemeld. Een deur werd opengebroken en winkel en kantoor doorzocht. Vast kwam te staan dat de ongewenste bezoekers er met een grote hoeveelheid kleding alsmede een complete stereo-set vandoor zijn gegaan. In de Bon Bini-bazar kreeg men overdag -- toen de zaak nog gesloten was -- eveneens ongewenst bezoek. Hier werden een radiocassette en een dozijn hemden meegenomen. De recherche stelt een onderzoek in deze zaken in.

MANAGUA — Het onafhankelijke dagblad - ook onder president dictator general Somoza, La Prensa heeft van de Sandinistische autoriteiten een verschijningsverbod opgelegd gekregen van twee dagen. Dit omdat het blad onwaarheden zou hebben gepubliceerd en enige artikelen van de algemene wet op de communicatiemedia zou hebben geschonden. Dit verklaarde de manager van het blad Jaime Chamorro.

Marlboro handhaaft zich op tweede plaats

Caryl Kelly bedwingt offensief Coca Cola

SAN NICOLAS — Pitcher Caryl Kelly hield het offensief van kampioen Coca Cola Rangers op slechts 2 hits en 2 runs, terwijl subkampioen Marlboro 4 runs scoorde om de baseballwedstrijd van gisteravond met 4-2 te winnen. Marlboro handhaafde zich door deze zege op de tweede plaats terwijl Coca Cola naar de derde plaats daalde.

Een 2-0 voorsprong van Marlboro werd in de tweede inning door Coca Cola gelijkgetrokken. Hierna werd het 3-2 en 4-2 voor Marlboro. Coca Cola kwam vanaf de tweede inning niet meer tot scoren en niet verder dan 2 hits. De laatste twee Marlboro - runs werden binnengeslagen door hits van Felix Thiel, die „best batter" van de wedstrijd werd met 3 hits in 4 beurten. Caryl Kelly werd de winnende pitcher en Regino Yrausquin, die in de 7e inning door Herman Brown vervangen werd, de verliezer.

Marlboro had 4 runs, 8 hits, 2 errors; Coca Cola 2 runs, 2 hits, 5 errors. De AA-baseballcompetitie wordt vanavond voortgezet met de ontmoeting Aruba Video Center-Amstel.

Vakantieplan Venezuela-Aruba

ORANJESTAD — Van de commissie Vakantieplan Aruba-Venezuela, wordt vernomen dat de reis van Arubaanse scholieren met de ferry naar Venezuela op 21 juli zal plaats hebben. De ouders van scholieren die deze reis maken, hebben van 14 tot 17 juli, dagelijks tussen twee en vijf uur 's middags, de gelegenheid om de reiskosten te betalen bij het Centro cultural Bolivar y Bello, aan de Bachstraat in Oranjestad.

Lagoenbrug blijft voorlopig gesloten

ORANJESTAD — Uit een eerste onderzoek door de Dienst Openbare Werken is gebleken dat de reparatiekosten van de brug over het lagoen — welke tijdelijk voor alle verkeer gesloten werd — mee zal vallen. Het betreft hier enige kleine reparaties waarbij op het loop en-rij gedeelte enige planken vernieuwd moeten worden. Hoe lang de reparatie gaat duren kon het hoofd van DOW Rudy Oduber gistermiddag desgevraagd nog niet meedelen. Het hangt ervan af of het hout beschikbaar is terwijl gezien het oude bouwsysteem van de brug de nodige bouten moeten worden losgemaakt, hetgeen tijd kan vergen. Voor volgend jaar staat de brug voor een grote onderhoudsbeurt op de wenselijkheidsbegroting van DOW. Voorlopig blijft de brug nog gesloten.

Congres over ouderdom

HAMBURG — Wanneer oudere mensen aan verscheidene ziekten tegelijk lijden moet de dokter kiezen welke ziekte werkelijk behandeld moet worden om het aantal medicamenten en daarmee de mogelijke nevenwerkingen zo klein mogelijk te houden, zo heeft de Zwitserse internist Hannes Staehelin uit Bazel gisteren op het twaalfde internationale congres voor gerontologie in Hamburg aangeraden.

Acute psychische storingen bij oude mensen zijn dikwijls niets anders dan het gevolg van teveel verschillende medicijnen die tegelijkertijd worden ingenomen, zo waarschuwde de Duitse professor Manfred Bergener uit Keulen.

In de bondsrepubliek Duitsland lijden 15 tot 25 procent van de mensen die ouder zijn dan 65 jaar aan psychische storingen. Acht procent zou in ziekenhuizen behandeld worden. Drie procent heeft behoefte aan voortdurende verzorging, aldus Bergener.

Skelet van Viking gevonden

SVENDBORG, FINLAND — Oudheidkundigen hebben op het eiland Avernakoe voor de kust van het zuiden van Finland het tot nu toe best geconserveerde skelet van een Viking gevonden. De man is vermoedelijk minstens duizend jaar geleden in een schip bijgezet, deelde de Deense geleerde Hans Joergen Madsen uit Aarhus op Jutland gisteren mee.

Hij heeft samen met Finse amateur-archeologen het skelet blootgelegd en hij is van mening dat het tot de best geconserveerde behoort en dateert uit de laatste fase van de ijstijd. De Viking, die nog over al zijn tanden beschikt, zal voor preparering naar Denemarken worden gebracht en later in een museum op het eiland Fuenen worden tentoongesteld.

Americana op Aruba neemt Caribbean over

ORANJESTAD — Volgende week vinden op Aruba besprekingen plaats tussen directieleden van Americana hotels en Aruven over de overname van het beheer van het Aruba Caribbeanhotel door Americana hotels. Zoals bekend vinden reeds enige tijd besprekingen plaats en werd in principe besloten dat Americana het beheer van Executive House, die sedert begin van Aruba Caribbeanhotel het hotel beheerde, gaat overnemen. Belangrijk onderwerp van gesprek met Aruven zal zijn, de noodzakelijke reparaties en onderhoudskosten --die geraamd worden op drie a vier miljoen dollar --. Het ligt in de bedoeling - dit bleek de Amigoe hedenmorgen in een gesprek met de general manager van Americana Koen Witteveen -- dat zowel Americana als Aruba Caribbean-hotel als aparte hotels worden beheerd. Voor exploitatie van Aruba Caribbean zal een nieuwe vennootschap worden opgericht. Zoals bekend had Americana reeds enige tijd plannen om het Americana hotel op Aruba uit te breiden. Nu men Aruba Caribbeanhotel gaat beheren, krijgt men de beschikking over 280 kamers meer, hetgeen in samenwerkingsverband de nodige voordelen biedt.

LIMA — Perú moet zijn bevolkingsgroei met ongeveer de helft verminderen. De bevolkingsaanwas is namelijk één van de hoogste in heel Latijns-Amerika. Zo heeft de minister van Volksgezondheid Urel Garcia verklaard. Op het ogenblik bedraagt het groeicijfer 3,2 procent. Het moet teruggebracht worden wil de aangroei gezond zijn tot 1,8.

Actie voor drieling Carolina

ORANJESTAD — Het comité van het kind onder leiding van mejuffrouw Florence Wekker gaat een actie beginnen om de ouders van de drieling Carolina de helpende hand te bieden bij deze onverwachte grote gezinsuitbreiding. Hedenmorgen bracht een delegatie een bezoek aan de gelukkige moeder en overhandigde een cheque van 500 gulden als eerste hulp. De komende dagen zullen de nodige activiteiten plaatsvinden om voor de drieling het nodige bijeen te krijgen. Personen die de helpende hand willen bieden, ondermeer zijn drie bedjes nodig, kunnen contact opnemen met mejuffrouw Wekker.

ORANJESTAD — Bij Aruba Motors heeft het bestuur van Caribeclub gistermiddag de drie auto's van haar loterij uitgereikt aan de winnaars. De opbrengst van deze geslaagde loterij was ten bate van de club. (Ingezonden mededeling).



COMMISSIE VOOR BEHEER HALVE CENT-HEFFING

Sportfonds-wet bij Eilandsraad

Decentralisatie in breedte lokale sportaccomodatie

WILLEMSTAD — De instelling van een sportfonds kan dienen om de eilandelijke decentralisatie van de sport-faciliteiten te bevorderen. Dat staat te lezen in de toelichting van het bestuurscollege op de eilandsverordening ter regeling van het Sportfonds, waarvoor de halve cent-heffing op elke verkochte liter benzine bestemd is.

De eilandswet is voorgelegd aan de Eilandsraad ter goedkeuring. Hij is er op gericht om regels te geven voor de instelling en beheer van een sportfonds. Sedert de heffing van de halve cent per liter benzine bestond er nog geen eilandelijke instantie die dit geld zou beheren.

Hoewel al in 1974 beloofd, kwam in 1978 pas de landswet los voor regeling van deze halve cent-heffing. Hij had dan wel een terugwerkende kracht tot 16 juli 1974. Deze inkomsten worden geheel en al uitgekeerd aan het eilandgebied. De centrale regering beoogde ermee de exploitatie van sportaccomodaties te helpen financieren, aangezien voor de bouw van nieuwe accomodaties financiering met ontwikkelingshulp mogelijk is.

DORPEN

Volgens een toelichting van het BC zijn er sedertdien zeven jaar voorbij gegaan. De behoeften zijn sinds die tijd meer in de breedte komen te liggen, dat wil zeggen in de wijken, dorpen en stadsgedeelten van Curacao. In 1973 is de eerste aanzet gegeven voor een decentralisatie van sport-accomodaties op Curacao richting buurten en wijken. Nu moet volgens het BC de exploitatie van de plaatselijke accomodaties ter hand worden genomen en moeten er meer faciliteiten bijkomen.

Het BC heeft een apart fonds in het leven geroepen voor beheer van deze halve cent heffing om het van de pot algemene middelen van het eilandgebied vandaan te houden. Het kan anders worden opgeslokt aan andere (niet sportieve) doeleinden, vooral als er eenmaal prioriteiten opgesteld moeten worden. Onderbrengen van dit geld bij een stichting had daarbij niet de voorkeur van het BC, die kennelijk té zelfstandig en los van het BC had kunnen opereren. Het sportfonds moet geacht worden te zijn een administratief zelfstandig lichaam met eigen bezittingen en schulden die op den duur weer schulden en bezittingen zijn van het eilandgebied.

Behalve uit de halve cent-heffing, kan het fonds ook andere inkomsten binnenkrijgen, zoals bijvoorbeeld een jaarlijks terugkerend bedrag uit de algemene middelen als de raad en/of het BC daartoe besluiten. Als uitgaven mogen worden beschouwd alles wat te maken heeft met de uitvoering van de doelstellingen van het fonds.

SAMENHANGEND

Het beheer van het fonds ligt in handen van het BC bijgestaan door een commissie van advies en bijstand (beheerscommissie). De gedeputeerde van Sportzaken is voorzitter van deze beheerscommissie, terwijl de Eilandsraad elk jaar uit haar midden die drie leden aanwijst en het BC drie sport-experts benoemd als overige leden. De secretaris wordt ook door het BC aangewezen, terwijl het BC ook de voorschriften opstelt voor de vergaderingen van de commissie.

De commissie heeft tot taak "een duurzaam en samenhangend beleid" ten aanzien van de besteding van de inkomsten van het fonds uit te stippelen en om voorstellen te doen voor de nadere uitwerking van de algemene doelstellingen en over de manier waarop het fonds deze doelstellingen zal nastreven. Daarnaast wordt van de commissie verwacht dat lange en korte termijn-programma's opstelt, het voorstellen van een onderzoek naar de verwezenlijking van de fonds-doelen, het toezicht houden op uitvoering van deze onderzoeken, het behandelen en afhandelen van verzoekschriften van bewoners en belanghebbenden alsook andere taken die haar kunnen worden gegeven door het BC.

VERZOEKSCHRIFTEN

Het personeel van het Sportfonds komt onder leiding te staan van de secretaris van de beheerscommissie, aan te wijzen door het BC. Voor deze secretaris stelt het BC een instructie vast voor wat betreft zijn werkzaamheden betreffende de dagelijkse leiding van het Sportfonds.

Zij die op Curacao wonen kunnen zich tot de beheerscommissie wenden middels een verzoekschrift. Zo kunnen zij de aandacht vestigen op de noodzaak voor aanleg of verbetering van sportfaciliteiten in hun buurt, wijk, dorp of stadsgedeelte. De secretaris moet deze verzoekschriften bijhouden in een speciaal daarvoor op te stellen register. Het is de taak van de voorzitter om deze verzoekschriften te behandelen in de maandelijkse vergaderingen van de beheerscommissie. Via een ander eilandsbesluit (van de gedeputeerde) moeten nog regels worden opgesteld voor de wijze van afhandeling van binnengekomen verzoekschriften.

Ged. Lourens verklaarde vanmorgen aan de Amigoe dat hij in overweging heeft om de halve cent-heffing te verhogen tot een cent-heffing per verkochte liter. Daarover wil hij de "bevolking benaderen", zei hij. Met de halve cent-heffing krijgt het eilandgebied Curaçao jaarlijks ongeveer een half miljoen, wat bij een verdubbeling uiteraard een miljoen gulden per jaar voor sport-faciliteiten oplevert. Om te vermijden dat eilandsbesturen of het Land dit geld voor andere doeleinden gaat besteden, wil hij er gelijktijdig een zogenaamde bestemmingsheffing van maken. Dat sluit in dat het geld alleen voor sport-doelen gebruikt mag worden. Met dit geld wordt het tevens mogelijk om zelf kapitaalswerken te financieren zoals in gedachte is een sport-complex voor Bandabou.

Sport op Klein Curaçao

WILLEMSTAD — Bij de indiening van de eilandswet ter oprichting van een Beheerscommissie voor het Sportfonds, heeft het BC getracht zo volledig mogelijk te zijn. Daarom ook wordt niet alleen voor wijk- en buurtbewoners de mogelijkheid geopend om financiering van sportfaciliteiten aan te vragen; ook de bewoners van Klein Curacao worden daarbij vermeld om te vermijden dat die zich eventueel eens gediscrimineerd kunnen voelen.

Bovendien stelt het BC dat dat goed is aangezien daar "in de meeste gevallen adequate plaatselijke sportaccomodaties ontbreken". Er wordt echter geen vertegenwoordiger van Klein Curacao benoemd als lid van de Beheerscommissie.

WILLEMSTAD — In kringen van de journalistenvereniging wordt overwogen om een verzoek in te dienen voor aanleg van een voetbalveld op Klein Curacao. Wanneer er dan een andere voetbalwedstrijd wordt gepland van Sopec tegen politici, zullen de politici niet hoeven af te gaan voor een zo grote menigte als afgelopen zaterdagmiddag in het SUBT-stadion.

Gedeputeerde Winston Lourens van Sportzaken kon hier in principe wel vrede mee hebben. Hij verzekerde dat hij dan ook mee voetbalt, mits het eerste elftal van de politici speelt. Afgelopen zaterdag heeft volgens hem het tweede elftal zijn kunnen getoond en daar mag hij niet in opgesteld worden.

Cruijff scoort voor Diplomats

WASHINGTON — Johan Cruijff heeft gisteren in zijn eerste volledige wedstrijd voor de Washington Diplomats tegen Toronto Blizzard de openingstreffer gemaakt. De Diplomats wonnen op eigen veld met 2-0.

De resultaten van de wedstrijden voor de Noordamerikaanse voetbalcompetitie zijn: Dallas Tornado-Portland Timbers 1-0; Atlanta Chiefs-Los Angeles Aztecs 4-1; Montreal Manic-San Jose Earthquake 4-1; Washington Diplomats-Toronto Blizzard 2-0; Calgary Boomers-Jacksonville Tea Men 2-0; Chicago Sting-Edmonton Drillers 4-2; Minnesota Kicks-Tulsa Roughnecks 2-1.

Felle strijd van Marco Gravenhorst

Marchena winnaar open go-kart races

WILLEMSTAD — Hoewel er afgelopen zondag niet zoveel publiek aanwezig was op het circuit van de Curacao Karting Club te Shut, waren het zeer gezellige en vooral spannende races. Er werden vier series gereden met negen karts. De eerste twee series werden vijftien ronden en de laatste twee series tien ronden gereden. Daar Wendell Prince niet op het eiland was, kon hij deze keer niet meedoen. Nu was het in alle vier series een strijd tussen Marco Gravenhorst en Gregory Marchena waarbij zij elkaar maar weinig toegaven. Ze wisten beiden winnaar te worden van twee series, zodat zij met een gelijk aantal punten eindigden.

Besloten werd om één extra serie te rijden, waarvan de winnaar dan nummer één zou worden. Marco Gravenhorst kon echter door motorpech niet meer starten, zodat Gregory Marchena tot nummer één werd uitgeroepen.

Harry Lo-A-Njoe en Ranfor Nijdam hadden beiden kans op een derde plaats, maar door pech moesten zij het laten afweten. George Til wist nu de derde plaats te behalen. Door Harlo Sales and Agencies waren drie mooie trofeeën beschikbaar gesteld, die na de races uitgereikt werden.

De eerstvolgende wedstrijden - de één na laatste ronde, die meetelt voor de Curacaose kampioenschappen - zullen gehouden worden op zondag 23 augustus.

De uitslagen zijn als volgt:
1. Gregory Marchena (2) 1400 punten; 2. Marco Gravenhorst (30) 1400; 3. George Til (10) 606; 4. Ranfor Nijdam (68) 507; 5. Hans van de Meulen (44) 463; 6. Harry Lo-A-Njoe (9) 450; 7. Clyde de Windt (O) 392; 8. Talentino de Freitas (100) 177; 9. Francisco de Freitas (60) 136.

Sportdag te Buena Vista

WILLEMSTAD — De jeugdgroep Hubentut Uni van het Buurtcentrum Buena Vista organiseert in verband met de vakantie een sportdag voor de jeugd van zes tot vijftien jaar. Voor vrijdag moeten de inschrijfformulieren zijn ingeleverd terwijl ook de contributie moet zijn voldaan. De sportdag omvat zakkenlopen, aardappeleloop, staartprikken enz en wordt zondag gehouden tussen half tien 's morgens en twee uur 's middags bij het buurtcentrum te Buena Vista.

BRIGHTON — De Britse Jockey Joe Blanks is gisteravond overleden aan de verwondingen, die hij op 8 juli opliep bij een val van zijn paard in een ren in Brighton.



WILLEMSTAD — Riba e portret nos lektoman por mira un momentu di akshon durante dje partido ayeranochi entre Vesta i Skèrpènè. Na momentu ku tur hende a kere ku e partido lo a finalisa empatá na sero gol, Skèrpènè tòg a logra di trese un kambio den esaki bayendo kas ku ambos punto. Esaki na momentu ku tabata falta apenas sinku minüt p'e partido termina.

Centro tambe a gana na ultimo ora

Skèrpènè a bolbe logra dos punto kontra Vesta

WILLEMSTAD — Scherpenheuvel/Lee i Vesta/100 Pipers a tene otro 85 minüt den balanse ayeranochi promé ku Rudolf Sambo a marka e gol ku a nifika e diferensha den e partido i a duna Skèrpènè su di dos triunfo riba e ekipo di Santa Maria den e kampeonato 1981. Ku e resultado aki Skèrpènè a alkansa un total di 10 punto loke ta un bon base pa sigi traha ariba pa logra un puesto akseptabel riba e tabla di posishon final. E ekipo, di tur manera, ya praktikamente a distansha su mes di e zona di peligro ku un ventaha di 4 punto riba Undeba, sotanero, i di 3 punto riba Vesta i SUBT ku ta komparti e penúltimo puesto ku 7 punto kada unu.

E enkuentro dj'ayeranochi no tabata riba un nivel di gaba, spesialmente den e promé mitar. Skèrpènè durante henter e partido a hiba un dominio leve dor di mihó trabao di su mediokampistanan pero penetracion i disparonan riba gol tabata masha skars. Te den e ultimo 20 minütnan dje partido e kos aki a kambia un poko no solamente di parti di Skèrpènè pero tambe di parti di Vesta.

EMPATE

Ora ku ya tur hende a konforma kaba ku un empate na 0 gol a bini tòg un desishon den e partido. For di un tiru di skina, e di diesun ku Skèrpènè a kobra den e partido kontra unikamente 3 di Vesta (loke atrobe ta ilustra e falta di empuhe ku Vesta a hunga kune), a bini e gol di Sambo. Roque Martina a kobra e tiru di skina i Sambo a kop aden ora ku portero Elton Paulina a hasi un salida falsu riba e bala. Tabata di dos gol di Sambo den e kampeonato i e di dos viktoria di Skèrpènè riba Vesta (den promé buelta a gana ku skor di 3-2). Tabata dos presentashon di Skèrpènè den e di dos buelta i nan a tres punto for di nan ya ku a empata na 2 gol ku Vi Boys.

CENTRO DOMINGUITO

Den e partido di dos div Centro Dominguito a obten ultimo ora, un viktoria di riba Deportivo Amigoe. E kuentro tabata empata na gol pero faltando solamente gun minüt Centro ta han pinalti ku ta ser konver gol pa Gachi Steenbaar.

Pa djabierne tin program partidonan: Veendam-Vas Gama; SUBT-Victory Boys

Olympic a derota Sithoc ku skor perta di 64-63

Cincinnati All Star a derota Divi Divi 93-57

WILLEMSTAD — E serie di kuater partido di basketbòl internashonal a kuminsa ayeranochi riba e kancha di St Thomas College na Otrabanda, ku e High School Alls Star Team prosedente di Cincinnati logrando un viktoria di 93-57 riba e ekipo di Divi Divi reforsa. E prome partido dje anochi entre Olympic i Sithoc a finalisa den un triunfo ku skor perta di 64-63 na fabor di Olympic.

Pa loke ta trata e partido entre Cincinnati i Divi Divi por ser bisa ku esaki tabata mas bien unu di orientashon prinsipalmente p'e ekipo bishitante. E Merikanonan a buta mas atenshon na tur e eksigensianan basiko di basketbòl i studia e estilo di wega di su oponente. Mester apunta tambe ku e ekipo Merikano ta forma pa hungadónan hopi hoben, mayoria di 17 i 18 aña i pa tal motibu nan coach Oscar Robertson ta buta hopi atenshon n'e hugadanan basiko ku e deporte ta rekeri.

PROME MITAR

Den e prome mitar ainda Divi Divi por a kontene e ekipo Merikano logrando un ventaha di 44-31 na sosiegu. Sinembargo den e di dos mitar e All Star di High School a penetra bon den e defensa di su oponente hasiendo bon uso di atakenan relampago.

Den defensa tabata prinsipalmente Carl Leeman di Dakota High School kende a domina na borchi i abilita su atakenan ku bon pase. E Merikanonan den e parti final dje partido a bai ta ehekuta tur e hugadanan basiko a la perfekshon. Por ehempel na momentu ku un hungadó ta drive bai e basket di su oponente e tabatin semper respaldo di dos hungadó. Esaki ta si a kaso ku e faya den su intento pa anota e punto enkuestion. Hugadanan kaminda hopi bia ekiponan lokal ta desperdisia varios chens franko kune!

Tantu Oscar Robertson kende den su tempu tabata hungadó profeshonal di basketbòl komo e coach Chuck Smith kende ta basketbòl coach na Missouri University i alabes a skibi un buki enkuanto basketbòl, a buta masha hopi atenshon riba hugadanan basiko. I e ultimo aki a buta tambe ku Cincinnati AAU All-Star Team High School a derota Divi Divi tòg ku skor konvinsente di 93-57. Topscorer pa Cincinnati tabata Mike Frederick di Green Hills High School ku 20 punto i pa Divi Divi tabata Earl Chittick i Percey de Lima ambos ku 12 punto. Divi Divi a reforsa ku kuater hungadó di Aquino, for di kua Percey de Lima tabata unu kende a destaka hopi.

OLYMPIC—SITHOC

E partido entre Sithoc reforsa ku Dragons i Olympic reforsa ku Athene, manera ya a ser bisa a resulta den un viktoria perta di 64-63 pa Olympic. Sithoc por sierto ta sintiendo hopi falta di su hungado Kenneth "Django" Labordus, kende por sierto ta un dje pilarnan dje ekipo.

Topscorer a resulta pa Kennedy Fillé di Olympic ku 16 punto i pa Sithoc "Bichi" Wederfoort ku 12 punto.

KLINIKA

Awe tardi pa 4'or e coachnan Oscar Robertson i Chuck Smith lo duna un klinika gratis riba e kancha di St Thomas College na Hoogstraat Otrobanda. Tur interesado ta bon bini, entrada ta kompletamente gratis.

KONTINUASHON

Awenochi e serie di partidonan ta kontinua ku Divi Divi reforsa ku Aquino enfrentando Sithoc/Dragons pa mitar di ocho i pa 9'or Olympic lo midi forsa kontra e ekipo All Star Merikano. E ultimo aki ta priminti di bira hopi interesante.

Ingeval uitstel tweekamp Kortsjnoi-Karpov

Tsjechoslowaakse bond oneens met FIDE-voorzitter

PRAAG — De Tsjechoslowaakse schaakbond heeft het bestuur van de wereldschaakbond (FIDE) telegrafisch in Amsterdam laten weten het oneens te zijn met het besluit van FIDE-voorzitter Fridrik Olafsson de tweekamp om de wereldtitel tussen Anatoli Karpov en Viktor Kortsjnoi een maand uit te stellen. De Tsjechoslowaken zijn van mening dat het uitstel door puur politieke overwegingen is ingegeven, waardoor de FIDE-regels zijn overtreden. Zoals bekend heeft Olafsson de verplaatsing bekend gemaakt omdat hij van mening is dat er voor beide spelers gelijke omstandigheden moeten worden geschapen. Zolang de echtgenote en zoon van Kortsjnoi van de Sovjetrussische autoriteiten geen uitreisvisum krijgen acht Olafsson Kortsjnoi psychologisch in het nadeel.

De schaakbond van Tsjechoslowakije dringt er in het telegram bij de FIDE op aan de tweekamp, zoals oorspronkelijk was voorzien, op 19 september in Merano te laten aanvangen. "Het telegram heeft de volgende tekst: Wij zijn verbaasd de beslissing van FIDE-president Fridrik Olafsson te vernemen over het uitstel van de match Karpov-Kortsjnoi naar 19 oktober. De redenen om de tweekamp te verplaatsen hebben niets te maken met de vastgestelde regels voor de match en zijn van zuiver politieke overwegingen ingegeven, hetgeen in strijd is met de FIDE-regels. Wij zijn het absoluut oneens met de FIDE-voorzitter en verlangen dat de wedstrijd om de wereldtitel op de vastgestelde tijd, namelijk september, zal aanvangen volgens de regels, die door het FIDE-congres in werden goedgekeurd, worden gehouden".

Torneo di futbòl liga infantil

WILLEMSTAD — dumingu ultimo e organisashon di futbòl infantil LIFI a kontinua ku su torneo di na Barber i un total di partido a keda ehe Prinsipalmente e entre Barber i Pannekoek kategoria B a laga e publiko ku tabata present smak di bolbe mira e dos nan dje dos barionan me den akshon. E partido a fin den un viktoria di 2-1 na di Barber.

E sobra resultadonan komo siguiente:

INFANTIL B:
Hubentud '70-Dominguito 3; Boca-Rooi Santoe Dominguito-Boca 2-0.

Den kategoria liga infantil Dominguito a derota Sta ku skor di 1-0. Barber ultimo den kategoria hu derota Pannekoek ku 0.

E diferente resultadonan menshona ta un prueba nivel akseptabel enkuentronan. Djadu proksimo e torneo ta kontin

Hinault wint 20e etappe Ronde van Frankrijk

LE PELYNET — De resultaten van de twintigste etappe van de Ronde van Frankrijk, van Bourg Doisans naar Le Pelynet over een afstand van 134 kilometer zijn:

ETAPPE-UITSLAG:
1. Hinault (Fra-Guimard) 4.16.43 (gem. 30.617 km. u); 2. Bernaudeau (Fra-De Muer) 4.17.15; 3. De Wolf (Bel-Swerts) 4.18.09; 4. Tinazzi (Fra-Gribaldy) 4.19.16; 5. Van Impe (Bel-Lauwers); 6. Mariano Martinez (Fra-Crepel); 7. Nilsson (Zwe-De Kimpe); 8. Alban (Fra-Crepel); 9. Zoetemelk (Ned-Post) allen zelfde tijd als Tinazzi; 10. Willems (Bel-Godefroot) 4.19.34; 11. Martin (Fra-Danguillaume) zelfde tijd; 12. Anderson (Aus-De Muer) 4.19.38; 13. Van De Velde (Ned-Post) zelfde tijd, 14. De Muynck (Bel-De Kimpe) zelfde tijd; 15. Alberto Fernandez (Spa-Perurena) 4.19.41.

ALGEMEENKLASSEMENT
1. Hinault (Fra-Guimard) 81.49.10; 2. Van Impe (Bel-Lauwers) op 12.12; 3. Alban (Fra-Crepel) op 13.22; 4. Zoetemelk (Ned-Post) op 15.09; 5. De Muynck (Bel-De Kimpe) op 15.33; 6. Winnen (Ned-Godefroot) op 16.05; 7. Criquelion (Bel-De Kimpe) op 18.33; 8. Bernaudeau (Fra-De Muer) op 18.35; 9. Nilsson (Zwe-De Kimpe) op 19.13; 10. De Wolf (Bel-Zwerts) op 21.10; 11. Paul Wellens (Bel-Driessens) op 21.53; 12. Martin (Fra-Crepel) op 24.10; 14. Van de Velde (Ned-Post) op 24.59; 15. Schepers (Bel-De Bruyne) op 25.05.

SPORT AGENDA

BASKETBOL: 19.30 Mask. sup.: Divi Divi-Sithoc 21.00 Mask. sup.: Cincinnati All Star-Olympic Kancha St Thomas College.

ALGEMEEN BOEKAREST — De V republiek China zal b Universiade, van 19 tot e 30 juli in Boekarest, tegenwoordigd zijn op onderdelen. Het is de keer dat de Volksrep sporters afvaardigt naar studenten-Spelen.

Stock closing prices

Information given by Bache Halsey Stuart Shields Inc., Curaçao Plaza Hotel, tel.: 611234

ALD	ALLIED CORP.	56 3/4	GR	GOODRICH	24 1/2
ALS	ALLIED STORES	27 3/4	G	GREYHOUND CORP	17 1/8
AMR	AM. AIRLINES	16 1/4	GO	GULF OIL	38 1/4
ACY	AM. CYANAMID	31 7/8	GW	GULF & WESTERN	18 7/8
AMI	AM. MEDICAL INT	40 1/8	HLT	HILTON HOTELS	45 1/2
T	AM. TEL. & TEL.	55 1/2	HCA	HOSPITAL CORP OF AM.	40
ASA	ASA LTD	47 3/4	IBM	IBM	56 7/8
BAC	BANK AMERICA	24 3/4	IFF	INT. FLAVORS+FRAG.	19 3/4
BBF	BARNETT BANKS OF FLA.	26 3/8	IP	INT. PAPERS	48
BOL	BAUSCH & LOMB	55 1/4	ITT	INT. TEL + TEL	28 3/8
BRY	BEATRICE FOODS	21 5/8	KMB	KIMBERLY CLARK	70 1/8
BS	BETHLEHEM STEEL	23 1/8	KLM	ROYAL DUTCH AIRL.	37 1/2
BDK	BLACK & DECKER	17 5/8	LIT	LITTON	63 5/8
BA	BOEING CORP	29 3/4	MMM	MINN MNG MFG	56 1/4
BCC	BOISE CASCADE	42 3/8	NSM	NATL. SEMICONDUCTOR	25 1/8
BOR	BORG WARNER	50 3/4	NL	NL INDUSTRIES	37 3/4
BGH	BURROUGHS	37	OXY	OCCIDENTAL PETROL	29 1/4
CP	CANADIAN PACIFIC	40 5/8	PN	PANAM W.A.	3 7/8
CBS	CBS INC.	57	PEP	PEPSI CO	33 7/8
CMB	CHASE MANHATTAN	52 3/8	PFE	PFIZER	49 5/8
FNC	CITICORP	25 3/4	P	PHILIPS PETR.	43 1/4
KO	COCA COLA	33 3/4	MO	PHILIP MORRIS	48
CL	COLGATE PALMOLIVE	16 1/4	PG	PROCTER&GAMBLE	74 1/4
CSP	COMBUSTING ENG	36 1/8	RAM	RAMADA INNS	9
CDA	CONTROL DATA	69 1/8	RJR	REYNOLDS IND	47 1/4
DKI	DART & KRAFT	48	RD	ROYAL DUTCH PETE	34 7/8
DEC	DIGITAL EQUIP.	93 5/8	SFF	SANTA FE	25 1/2
DIS	DISNEY PROD.	57 7/8	S	SEARS ROEBUCK	18 7/8
DOW	DOW CHEM	30 1/2	SKL	SMITH KLINE	73 1/8
DD	DUPONT NEMOURS	46 7/8	SY	SPERRY CORP	41 3/4
EAL	EASTERN AIRLINES	9 1/4	SN	ST OIL IND	60
EK	EASTMAN KODAK	70 1/8	SRT	ST REGIS PAPER	35 1/4
XON	EXXON	34	TGT	TENNECO	39 1/2
FDS	FEDER. DEPT, ST.	39 1/4	TX	TEXACO	36
FLR	FLUOR	34 1/8	TXN	TEXAS INSTR.	90 1/8
FMC	FMC CORP	31 1/4	TW	TRANS WORLD	20 3/4
F	FORD MOTOT	22 1/4	UNP	UNION PACIFIC	58
FWC	FOSTER WHEELER	17 3/8	UB	UNITED BRANDS	11 1/2
GD	GENERAL DYNAMICS	29 1/4	UTX	UNITED TECHN.	50 3/8
GE	GENERAL ELECRIC	63 3/8	X	US STEEL	28 1/4
GM	GENERAL MOTORS	49 3/8	WMX	WASTE MANAGEMENT	33 7/8
GY	GENERAL TIRE	27	WFC	WELLS FARGO	32 1/8
GX	GEO INTERNATIONAL	43	WY	WEYERHAUSER	34 3/4
GP	GEORGIA PACIFIC	26 1/2	Z	WOOLWORTH	24 3/4
GS	GILLETTE CO.	31	XRX	XEROX CORP	51 3/4

AMSTERDAM CLOSINGS

AKr/tA	AKZO	24.60	Nr/tA	NMB	160.20
ABr/tA	ABN	300	OGr/tA	OGEM	6.1
AVr/tA	AMEV	87.10	OMr/tA	VAN OMMEREN	31
AOr/tA	AMRO	52.10	PIr/tA	PHILIPS	21.80
HBr/tA	HEINEKEN	49.70	RBr/tA	ROBECO	243.50
HOr/tA	HOOGOVENS	17.70	RCr/tA	ROLINCO	259
KLr/tA	KLM	98	RDr/tA	ROYAL DUTCH	92.20
NNr/tA	NATL. NEDL.	111	[illegible]	UNILEVER	146
NEr/tA	NED. LLOYD GROUP	135.50	[illegible]	WESSANEN	56.80

		open	close
DUTCH GLDR	New York	36.98	37.17
GOLD	New York	412	416
PLATINUM	New York	407.30	402
SILVER	New York	8.75	8.82

NYSE MOST ACTIVES
[illegible] 000 CONOCO 86 1/2 up 3/8
[illegible] 000 UNION OIL 40 1/4 dn 1/2

ASE MOST ACTIVES
538 000 DOME PETE 20 3/8 up 1/2
149 000 WANG LABS 30 1/2 up 1/8

TREASURY BILLS RATES
[illegible] weeks 14.51
[illegible] weeks 14.32

FEDERAL FUNDS
16 3/4 pc bid

[illegible]ock prices moved higher today. [illegible] DJIA scored a close to 6 points [illegible]n. The assets in the oil stocks have [illegible]n taken front and center stage [illegible]in today, with the CONOCO [illegible]omotive pulling the rest of the [illegible]up, along with it. Yesterday, [illegible]PONT sweetened its offer for [illegible]NOCO, and MOBIL oil another [illegible]ential bidder may make an offer [illegible]rtly. Meanwhile all the other [illegible] stocks were moving higher [illegible] hopes that someone will come [illegible]ng and make a bid for them also. [illegible] rest of the market was doing [illegible] little better today but just how [illegible] this flicker of interest will last [illegible] question. The institutions are [illegible] on the sidelines and [illegible] investor is parking his [illegible]oney in high yielding money mar- [illegible] Midwest bank [illegible] the prime rate to 20 pct. The bond market rallied briefly this morning as federal funds traded down to 16 1/3 pct before moving back to the 17 pct level. Wednesday is a volatile day for the fed funds rate as the banks settle their account with the federal reserve.

Yesterday several major banks reduced their broker loan rate primarily because the fed funds has been allowed to fall to a lower plateau. But the next question is whether any downward pressure develops in the prime rate currently at 20 1/2 pct. The prime however is tied to the large certificates of deposit and specialists said that yesterday about half of the ten largest banks in the country were actively raising money in the [illegible] wait for any immmediate [illegible] in the prime rate.

English Companion

WARSAW — Polish Deputy Prime Minister Mieczyslaw Rakowski told an emergency Communist Party congress that any departure from the leadership's current course of liberalising reform could lead to a bloodbath. His warning followed a vote by the congress to hold a secret ballot to choose the next party chief, the first time a Soviet bloc leader has been elected in a secret vote from a list of candidates. Delegates also voted to expel former leader Edward Gierek and six of his close associates from the party.

BELFAST — Britain accepted an offer by the International Committee of the Red Cross to examine conditions at the Maze jail near Belfast where six Republican prisoners have died in a hunger strike campaign and eight others are now fasting.

In Dublin, the Irish government confirmed that it had asked President Reagan to take up the hunger strike issue with Britain, but U.S. officials in Washington said the United States did not intend to become involved.

UNITED NATIONS — Ha Van Lou, U.N. delegate of Vietnam which is boycotting an 80-nation conference on Kampuchea, said the talks were one-sided and the conference's resolutions would be considered illegal and invalid.

TEL AVIV — Three Israelis were killed and 13 wounded in heavy rocket attacks by Palestinian guerrillas on towns near the Israeli-Lebanese border, a military spokesman said.

LONDON — Fresh rioting erupted in London's predominantly black suburb of Brixton after police raided houses in the area in search of petrol bomb equipment.

BEIRUT — Iraq renewed its offer of a ceasefire with Iran in the nine-month-long Gulf War and said it was ready for direct or indirect negotiations to achieve a settlement.

BOGOTA — At least 12 soldiers and 11 members of Colombia's M-19 left[illegible] in gun battles in southwest Colombia, the Defence Ministry said. It said M-19 staged two ambushes on army patrols near the town of Florencia.

Two non-commissioned officers and 10 soldiers were killed in one attack.

PEKING — The exiled Dalai Lama, the former God-King of Tibet, has congratulated Chinese leader Hu Yaobang on his appointment as Communist Party Chairman, the New China news agency said today. Diplomats said it appeared to be his first message in many years to the Chinese leadership and indicated that he looked favourably on reforms initiated personally by Mr Hu in Tibet a year ago.

WASHINGTON — The U.S. Navy said it had awarded a 300-million-dollar contract to a Texas construction firm to improve the U.S. naval and air force facilities on the Indian Ocean island of Diego Garcia. Some runways and ramps would be thickened to handle B-52 strategic bombers, but Defence officials said there were no plans to operate them routinely from Diego Garcia.

MADRID — An attack by right-wing youths on a group of Basque schoolchildren in Madrid has heightened tension in Spain as extreme rightists prepare celebrations to mark the 45th anniversary of General Franco's 1936 uprising. Monday's attack by about 20 right-wing youths took place as the children sat in buses ferrying them around Madrid after a visit to a radio station.

LIMA — Allegations of police torture of political detainees have tarnished the democratic image of Peru's civilian government and fuelled opposition demands for the repeal of tough anti-terrorist legislation.

The allegations, long voiced by the extreme, left, acquired substance in a statement by the roman catholic church's watchdog committee on human rights.

MANAGUA — The Nicaraguan government has accepted the resignations of two leading Sandinists who left the country last week saying they would fight alongside leftist [illegible] America.

The government said the two men Defence Vice-Minister Eden Pastora and Interior Vice-Minister Jose Valdivia, had also been relieved of their ranks as army commanders.

LOS GATOS, CALIFORNIA — Californian Governor Jerry Brown asked President Reagan last night to declare part of northern California a disaster area, saying that attacks on crops by Mediterranean fruit flies were out of control.

He made the request after the flies, which turn fruit and crops into mush, were reported only 30 miles (48 km) from the San Joaquin Valley, centre of the states' 14 billion dollar-a-year fruit and vegetable industry.

JACKSONVILLE, FLORIDA — A former U.S. army warrant officer charged with selling top secret codes to the Soviet Union was held in jail here today after he was unable to post bail of 500.000 dollars.

NEW YORK — A fight to acquire Conoco Oil Corporation, the world's biggest corporate takeover war, is nearing a point where it may become too expensive for some of the bidders, oil analysts said today.

The view was expressed after Du Pont Company raised its bid late on Monday for America's ninth largest oil concern to about 7.5 billion dollars in cash and stock.

BRUSSELS — Worried by what it sees as lack of U.S. committment to the Third World, the European Common Market is pushing ahead with its own aid effort.

Sixty-one developing nations in Africa, the Caribbean and the Pacific -- the so-called "ACP countries" -- already benefit from Common Market aid and privileged trade arrangements.

LONDON — Riots in down-at-heel inner cities in the past fortnight have raised again the spectre of future racial conflict in Britain, where two million non-whites live alongside 54 million whites.

ACCRA — The Ghanian parliament yesterday passed a bill aimed at attracting foreign capital to Ghana. The bill, now awaiting the presidential assent, provides for wide-ranging tax exemptions and other concessions including the prompt repatriation of profits for foreign companies investing in key areas of the economy.

SHENZHEN, CHINA — The Chinese government has endorsed new, liberal regulations designed to overcome early teething troubles in four special economic zones set up in South China to attract foreign investment, according to officials here in one of the zones.

BELFAST — Four men who said they were delivering beer carried kegs into a Belfast hotel, then warned customers that they were setting off a bomb.

Police said the kegs were packed with explosives and one person was injured by flying glass in the blast in the kitchen of the Wellington Park Hotel. The four men abandoned their van and ran off.

NEW DELHI — India's first experimental communications satellite went into operation today after being put into its allotted orbit 36.000 km (22.400 [illegible]

The satellite, named Ariane Pasenger Payload Experiment (Apple), was designed and made in India at a cost of 170 million rupees (21.2 million dollars) and was fired into space from French Guyana on June 19 by Western Europe's Ariane space rocket.

PM Barbados accused of discrimination

BRIDGETOWN (SNA) — The Secretary General of the powerful Barbados Workers Union Mr Frank Walcott accused the government of Prime Minister Tom Adams of political discrimination against some government workers.

Last week it was announced that five workers of the state owned radio and television stations were dismissed. This was about three weeks after Mr Adams party was re-elected at the June 18 general elections.

Mr Walcott said he propose taking the matter up with the government, since it is a blatant act of political discrimination, a practice unknown to Barbados.

WORLD IN A NUTSHELL

HENRY ®
by Jack Tippit

Walt Disney's DONALD DUCK ®

NEW SMALL CAR IS REALLY SMALL!
HOW SMALL IS IT?
IT'S SO SMALL...
...THAT I KEEP THE SEAT COVERS IN MY POCKET!

Beetle Bailey ®
By Mort Walker

LISTEN, I'M PART POLISH AND I DON'T LIKE POLISH JOKES
IT WASN'T A JOKE, IT WAS A QUESTION
TWO OUSTED FROM POLISH COMMUNIST PARTY

Archie ®

BASEBALL TEAM?
NO BETTY! I DON'T THINK HE'S CUT OUT FOR SPORTS!
WHY?
HE WOULDN'T STEAL ANY BASES!

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.465	1.485	1.505
PND STERLING	3.295	3.35	3.41
NED GLD	65.83	66.55	67.35
BOLIVAR	40.91	41.63	42.43
FR FRANCS	85.62	86.34	87.14
FR FRANCS	--.--	31.06	31.76
DUITSE MARK	73.44	74.16	74.96
SUR GLD	--.--	100.07	100.97
IT LIRE	1.17	1.47	1.53

Meeting on conservation in Sto. Domingo

CASTRIES (SNA) — The Caribbean Conservation Association (CCA) is to meet in the Dominican Republic from August 26-28. Executive secretary of the CCA Mr Gill Shepherd said that a number of conservation matters will be discussed on a global basis. There will be also specific discussions related to the Caribbean region he said.

The meeting is part of the United Nations conservation programme. Mr Shepherd said that the upcoming meeting will look at a conservation strategy for the Caribbean, and matters relating to marine in the Caribbean.

Mr Shepherd said that the meeting is considered important in view of concern on conservation matters around the world. He said that response by countries to the upcoming conference has been good.

10th anniversary nationalisation Guyana's bauxite

GEORGETOWN (SNA) — The Guyana government observes the 10th anniversary of the nationalisation of the countrys bauxite company.

The main address for the occassion will be given by the countrys president Mr Forbes Burnham who will review the progress of the industry during the ten years.

Representatives from the two trade unions representing the workers in the industry will also address the gathering that will attend the observance.

According to a report from Georgetown Mr Burnham is expected to make some disclosures on the future of bauxite community.

Ingezonden

"Het Monster"

WE KUNNEN ONS nog herinneren dat het bestuurscollege een studie zou laten maken van het parkeergebouw te Pietermaai om erachter te komen of die neergehaald moest worden of dat ie op de een of andere manier afgebouwd zou worden. Intussen weten we niet wat er uit die studie is gebleken. In verband hiermee zou ik het volgende naar voren willen brengen. Het zou goed zijn om de waarde van dat parkeergebouw (zoals ie er nu is) weer opnieuw te evalueren. Nu dat bouwmateriaal gestegen is, zou dat gebouw (het gedeelte dat er nu is) veel meer waard zijn. Verder zou men ook moeten berekenen wat het zou kosten om het af te bouwen. (Hierop zal ik later terugkomen). Als we deze twee bedragen optellen dan hebben we een totaal bedrag. Vermoedelijk zal de waarde van het al gebouwde gedeelte in de buurt van 25% (misschien zelfs meer) van het totaal bedrag liggen. Het is zo dat als men tenminste 25% van de financiering van een project rond heeft, dat Nederland bereid zal zijn om de rest te financieren. In dit geval hebben we die 25% het enig verschil is dat ie geinvesteerd is in dat gebouw. Het is te hopen dat bij zo'n hulpverlening de voorwaarden niet zo zijn dat het percentage in klinkende munt moet zijn.

In geval dat na de evaluatie blijkt dat ie minder dan 25% van het totale bedrag waard is, dan kunnen we aanvulling zoeken om die 25% rond te krijgen. Liever moet die aanvulling een subsidie (zoals die van de EEG) zijn. In geval we die schenking niet kunnen krijgen dan mogen we een andere alternatieve aanvulling zoeken. Verder is er nog een probleem namelijk dat dergelijke hulpverlening (75%) alleen geldig is voor sociaal - educatieve projecten. Daarom zou het goed zijn om de (vroegere) bouwplannen nu te veranderen. Namelijk als volgt. De bovenste verdieping wordt dan een werkruimte voor het personeel van een sociaal-educatief project. Dus daarna kunnen we dit project als volgt omschrijven; Een sociaal educatief project die de inkomsten van zijn parkeerplaats gebruikt om de onderhoud (van het gebouw) en het personeel [illegible] hiervan) te betalen.

Dus er moet een nieuwe bijgewerkte bouwtekening gemaakt worden. Men let wel op de maximum verdiepingen waarvoor de (vroegere) basis berekend en gebouwd is. Verder kan men tegelijkertijd kostenbesparende eigenschappen in dat bovenste verdieping inbouwen. Zoals b.v. natuurlijke verlichting (overdag) door de zon en zoveel mogelijk gebruik maken van natuurlijke ventilatie (als alternatief voor airco's). Hierdoor al kan er jaarlijks bijzonder veel worden gespaard op electriciteit. Ook moet er nu rekening gehouden worden met b.v. een lift (als die nodig is) en verder watertoevoer, afvoerbuizen voor toiletten enz. enz.

Verder kan er nu al begonnen worden met het tegengaan van verroesting van de uitstekende ijzeren stangen die nu aan het gebouw zitten. En die zeer belangrijk zijn voor de verdere opbouw van het gebouw. Verroesting en verzwakking van hen kan vervolgens mij de stevigheid van de bovenste verdieping aantasten.

Als de regering zelf niet in aanmerking kan komen voor zo'n hulp (dus de 25% voorwaarde hulp) dan kan ie nog altijd dat gebouw geven (al of niet met voorwaarden) aan een groep die wel in aanmerking voor die hulp kan komen. Het werk dat zo'n groep (sociaal en educatief) in het gebouw doet is toch ten behoeve van het volk. Zo'n beslissing is toch nog altijd beter dan het gebouw afbreken.

Samenwerking tussen volk en regering is nooit uitgesloten (denk maar aan de nieuwe plannen voor de administratie van de Volkskredietbank). Verder is zo'n gebouw in ieder geval geen luxe maar meer een praktische plaats waar onze steeds groeiende voertuigen bezitters voor korte of langere tijd in onze al drukke stad (ook voor die [illegible] druk bezochte periodes zoals feestdagen, carnaval en simadan optochten enz.) kunnen parkeren en tegelijkertijd ook inkomsten verzorgt voor onderhoud en het daar werkend personeel. Als de inkomsten niet voldoende zijn dan moet de B.C. zorgen voor de rest van de salarissen. (let b.v. naar het volgende voorbeeld). De B.C. kan ook b.v. hun personeel op sociaal-educatief gebied, die met ruimte gebrek kampen of die geen eigen gebouw hebben, naar dat nieuwe gebouw overplaatsen. Dit is slechts een voorbeeld.

Natuurlijk zijn er ook andere sociaal-educatieve groepen in ons volk die geen loon (soms slechts subsidies) nodig hebben. Maar de persoon of personen die de aan en afrijding van wagens bij de parkeerplaats regelen zullen wel in vaste dienst moeten.

In een tijd van schaarse financiele middelen kunnen we niet zomaar een investering (die miljoenen waard is) weggooien.

Vermoedelijk is het de gemakkelijkste weg om dat gebouw af te breken. Maar het is ook tegelijkertijd een zeer dure weg want om het af te breken is er ook kapitaal voor nodig.

Laten we nou b.v. de (schijnbaar) moeilijke en lange weg eens als een alternatief nemen.

Hoogachtend,
V.L.

SAD-tv-programma's

WILLEMSTAD — In het TV programma van de Schooladviesdienst (SAD) op 25 juli wordt aandacht besteed aan de kleuterschool. Het gaat hier om een programma dat om de week wordt uitgezonden. Op 8 augustus is er een speciaal programma met tips voor ouders van schoolgaande kinderen en op 22 augustus een programma dat dieper ingaat op de [illegible] van de basisschool. De uitzending moet volgens plan [illegible] om kwart voor acht beginnen.



EILANDGEBIED CURAÇAO

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend, dat de heer **OSWALD C. VAN DER DIJS**, direkteur van **LOVER'S ICE FACTORY N.V.** een verzoekschrift aan het Bestuurscollege heeft gericht ter verkrijging van een vergunning ingevolge de Hinderverordening Curaçao (A.B. 1953 no. 21) voor het oprichten van een **IJSFABRIEK** AAN DE Heintje Koolweg no. 21.

Dit verzoekschrift met bijlage, ligt vanaf heden gedurende veertiendagen ter visie op het Centraal Bestuurskantoor, Concordiastraat no. 24, bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen de oprichting van het bovengenoemde kenbaar te maken.

De Gezaghebber,
Mr. O. MARTINA.



EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege maakt hierbij bekend, dat er bij voldoende deelname in de maand september 1981 zal worden aangevangen met een

V.W.O. bovenbouw op het "Curaçaos Avondlyceum"

Toelatingseis;
het diploma Havo 5.

Inschrijving onder overlegging van de nodige bescheiden vanaf heden t/m 1 september 1981, tijdens kantooruren bij de Dienst Onderwijs en Kultuur, Schouwburgweg z/n.

De Scheepvaart School Alonso de Ojeda,

vraagt voor spoedige indiensttreding:

EEN BOOTSMAN

tot zijn taak behoort het geven van instrukties aan leerlingen van de school in schiemannen, zeilen, roeien, onderhoud en schoonschip.

Funktie-eisen:

— Tenminste 10 jaar ervaring als bootsman
— Over voldoende capaciteiten beschikken om instrukties te geven in bovengenoemde vakken.

Salaris:
Volgens schaal 25

Gehuwd	Ongehuwd
Min. 1560	Min. 1248
Max. 2385	Max. 1908

Sollicitaties binnen een week te richten aan de heer R. Pichardo p/a Curacaose Dok Maatschappij Koningsplein Alhier.



CURAÇAO HILTON
HILTON INTERNATIONAL CURACAO
HAS VACANCY IN THE
ACCOUNTING DEPARTMENT
for:

1 Night Auditor
1 Front Office Cashier

Applicants must have the following qualifications:

— good knowledge of English, Spanish, Dutch & Papiamento
— experience in suchlike position
— good references

Applicants to see the Personnel Manager daily between 9.00 a.m. and 4.30 p.m.

BEKENDMAKING

Hierbij delen wij U mede dat de heer AUGUSTINUS LO-FO-WONG sinds 1 juli 1981, niet meer in dienst is van EL PROGRESO BLOKKEN FABRIEK, te Juan Domingo 63, tel. 81446 /81656.
Tevens willen wij U mededelen dat bovengenoemd persoon niet meer bevoegd is om in onze naam te handelen.
Klienten die met hem hebben gehandeld worden vriendelijk verzocht contact op te nemen met bovengenoemd bedrijf.
Klachten kunnen ingedient worden tot en met 21 juli 1981.
Na deze datum accepteren wij geen klachten meer.

DIREKTIE.

STROOMONDERBREKING



Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken:

OP VRIJDAG 17-7-'81 VAN 09.00 — 16.00 UUR
(BANDA ARIBA)
GEDEELTE SEROE PRETOE EN STA. CATHARINA



De gelukkige winnaar van de Fls. 500,— CASH van de LUX/LIFEBUOY en SUNLIGHT kampagne voor de maand JUNI, (van de Fa. C. Winkel & Zonen) werd Cedric Marchena van Kaya Lima 20 - Muizenberg. Op de foto het moment, waarop de cheque aan Cedric Marchena, in aanwezigheid van zijn moeder, door Dhr. E. [illegible] van de Fa. C. Winkel & Zonen werd overhandigd.